Liber Nehemiae

1:1 uerba Neemiae filii Echliae et factum est in mense casleu anno uicesimo et ego eram in Susis castro 1:2 et uenit Anani unus de fratribus meis ipse et uiri ex Iuda et interrogaui eos de Iudaeis qui remanserant et supererant de captiuitate et de Hierusalem 1:3 et dixerunt mihi qui remanserunt et derelicti sunt de captiuitate ibi in prouincia in adflictione magna sunt et in obprobrio et murus Hierusalem dissipatus est et portae eius conbustae sunt igni 1:4 cumque audissem uerba huiuscemodi sedi et fleui et luxi diebus et ieiunabam et orabam ante faciem Dei caeli 1:5 et dixi quaeso Domine Deus caeli fortis magne atque terribilis qui custodis pactum et misericordiam cum his qui te diligunt et custodiunt mandata tua 1:6 fiat auris tua auscultans et oculi tui aperti ut audias orationem serui tui quam ego oro coram te hodie nocte et die pro filiis Israhel seruis tuis et confiteor pro peccatis filiorum Israhel quibus peccauerunt tibi et ego et domus patris mei peccauimus 1:7 uanitate seducti sumus et non custodiuimus mandatum et caerimonias et iudicia quae praecepisti Mosi seruo tuo 1:8 memento uerbi quod mandasti Mosi famulo tuo dicens cum transgressi fueritis ego dispergam uos in populos 1:9 et si reuertamini ad me et custodiatis mandata mea et faciatis ea etiam si abducti fueritis ad extrema caeli inde congregabo uos et inducam in locum quem elegi ut habitaret nomen meum ibi 1:10 et ipsi serui tui et populus tuus quos redeeisti in fortitudine tua magna et in manu tua ualida 1:11 obsecro Domine sit auris tua adtendens ad orationem serui tui et ad orationem seruorum tuorum qui uolunt timere nomen tuum et dirige seruum tuum hodie et da ei misericordiam ante uirum hunc ego enim eram pincerna regis

1:1 The words of Nehemiah the son of Hachaliah. And it came to pass in the month Chisleu, in the twentieth year, as I was in Shushan the palace,

1:2 That Hanani, one of my brethren, came, he and certain men of Judah; and I asked them concerning the Jews that had escaped, which were left of the captivity, and concerning Jerusalem.

1:3 And they said unto me, The remnant that are left of the captivity there in the province are in great affliction and reproach: the wall of Jerusalem also is broken down, and the gates thereof are burned with fire.

1:4 And it came to pass, when I heard these words, that I sat down and wept, and mourned certain days, and fasted, and prayed before the God of heaven,

1:5 And said, I beseech thee, O LORD God of heaven, the great and terrible God, that keepeth covenant and mercy for them that love him and observe his commandments:

1:6 Let thine ear now be attentive, and thine eyes open, that thou mayest hear the prayer of thy servant, which I pray before thee now, day and night, for the children of Israel thy servants, and confess the sins of the children of Israel, which we have sinned against thee: both I and my father's house have sinned.

1:7 We have dealt very corruptly against thee, and have not kept the commandments, nor the statutes, nor the judgments, which thou commandedst thy servant Moses.

1:8 Remember, I beseech thee, the word that thou commandedst thy servant Moses, saying, If ye transgress, I will scatter you abroad among the nations:

1:9 But if ye turn unto me, and keep my commandments, and do them; though there were of you cast out unto the uttermost part of the heaven, yet will I gather them from thence, and will bring them unto the place that I have chosen to set my name there.

1:10 Now these are thy servants and thy people, whom thou hast redeemed by thy great power, and by thy strong hand.

1:11 O LORD, I beseech thee, let now thine ear be attentive to the prayer of thy servant, and to the prayer of thy servants, who desire to fear thy name: and prosper, I pray thee, thy servant this day, and grant him mercy in the sight of this man. For I was the king's cupbearer.

2:1 factum est autem in mense nisan anno uicesimo Artarxersis regis et uinum erat ante eum et leuaui uinum et dedi regi et non eram quasi languidus ante faciem eius 2:2 dixit-

2:1 And it came to pass in the month Nisan, in the twentieth year of Artaxerxes the king, that wine was before him: and I took up the wine, and gave it unto the king. Now I had not been beforetime sad in his presence.

2:2 Wherefore the king said unto me, Why is thy countenance sad, seeing thou art not sick? this is nothing else but sorrow of heart. Then I was very sore afraid,

que mihi rex quare uultus tuus tristis cum te aegrotum non uideam non est hoc frustra sed malum nescio quid in corde tuo est et timui ualde ac nimis 2:3 et dixi regi rex in aeternum uiue quare non maereat uultus meus quia ciuitas domus sepulchrorum patris mei deserta est et portae eius conbustae sunt igni 2:4 et ait mihi rex pro qua re postulas et oraui Deum caeli 2:5 et dixi ad regem si uidetur regi bonum et si placet seruus tuus ante faciem tuam ut mittas me in Iudaeam ad ciuitatem sepulchri patris mei et aedificabo eam 2:6 dixitque mihi rex et regina quae sedebat iuxta eum usque ad quod tempus erit iter tuum et quando reuerteris et placuit ante uultum regis et misit me et constitui ei tempus 2:7 et dixi regi si regi uidetur bonum epistulas det mihi ad duces regionis trans Flumen ut transducant me donec ueniam in Iudaeam 2:8 et epistulam ad Asaph custodem saltus regis ut det mihi ligna et tegere possim portas turris domus et muri ciuitatis et domum quam ingressus fuero et dedit mihi rex iuxta manum Dei mei bonam mecum 2:9 et ueni ad duces regionis trans Flumen dedique eis epistulas regis miserat autem mecum rex principes militum et equites 2:10 et audierunt Sanaballat Horonites et Tobias seruus ammanites et contristati sunt adflictione magna quod uenisset homo qui quaereret prosperitatem filiorum Israhel 2:11 et ueni Hierusalem et eram ibi diebus tribus 2:12 et surrexi nocte ego et uiri pauci mecum et non indicaui cuiquam quid Deus dedisset in corde meo ut facerem in Hierusalem et iumentum non erat mecum nisi animal cui sedebam 2:13 et egressus sum per portam Vallis nocte et ante fontem Draconis et ad portam Stercoris et considerabam murum Hierusalem dissipatum et portas eius consumptas igni 2:14 et transiui ad portam Fontis et ad aquaeductum Regis et non erat locus iumento cui sedebam ut transiret 2:15 et ascendi per torrentem nocte et considerabam murum et reuersus ueni ad por-

2:3 And said unto the king, Let the king live for ever: why should not my countenance be sad, when the city, the place of my fathers' sepulchres, lieth waste, and the gates thereof are consumed with fire?

2:4 Then the king said unto me, For what dost thou make request? So I prayed to the God of heaven.

2:5 And I said unto the king, If it please the king, and if thy servant have found favour in thy sight, that thou wouldest send me unto Judah, unto the city of my fathers' sepulchres, that I may build it.

2:6 And the king said unto me, (the queen also sitting by him,) For how long shall thy journey be? and when wilt thou return? So it pleased the king to send me; and I set him a time.

2:7 Moreover I said unto the king, If it please the king, let letters be given me to the governors beyond the river, that they may convey me over till I come into Judah;

2:8 And a letter unto Asaph the keeper of the king's forest, that he may give me timber to make beams for the gates of the palace which appertained to the house, and for the wall of the city, and for the house that I shall enter into. And the king granted me, according to the good hand of my God upon me.

2:9 Then I came to the governors beyond the river, and gave them the king's letters. Now the king had sent captains of the army and horsemen with me.

2:10 When Sanballat the Horonite, and Tobiah the servant, the Ammonite, heard of it, it grieved them exceedingly that there was come a man to seek the welfare of the children of Israel.

2:11 So I came to Jerusalem, and was there three days.

2:12 And I arose in the night, I and some few men with me; neither told I any man what my God had put in my heart to do at Jerusalem: neither was there any beast with me, save the beast that I rode upon.

2:13 And I went out by night by the gate of the valley, even before the dragon well, and to the dung port, and viewed the walls of Jerusalem, which were broken down, and the gates thereof were consumed with fire.

2:14 Then I went on to the gate of the fountain, and to the king's pool: but there was no place for the beast that was under me to pass.

2:15 Then went I up in the night by the brook, and viewed the wall, and turned back, and entered by the gate of the valley, and so returned.

tam Vallis et redii 2:16 magistratus autem nesciebant quo abissem aut quid ego facerem sed et Iudaeis et sacerdotibus et optimatibus et magistratibus et reliquis qui faciebant opus usque ad id locorum nihil indicaueram 2:17 et dixi eis uos nostis adflictionem in qua sumus quia Hierusalem deserta est et portae eius consumptae sunt igni uenite et aedificemus muros Hierusalem et non simus ultra obprobrium 2:18 et indicaui eis manum Dei mei quod esset bona mecum et uerba regis quae locutus est mihi et aio surgamus et aedificemus et confortatae sunt manus eorum in bono 2:19 audierunt autem Sanaballat Horonites et Tobias seruus ammanites et Gosem Arabs et subsannauerunt nos et despexerunt dixeruntque quae est haec res quam facitis numquid contra regem uos rebellatis 2:20 et reddidi eis sermonem dixique ad eos Deus caeli ipse nos iuuat et nos serui eius sumus surgamus et aedificemus uobis autem non est pars et iustitia et memoria in Hierusalem

2:16 And the rulers knew not whither I went, or what I did; neither had I as yet told it to the Jews, nor to the priests, nor to the nobles, nor to the rulers, nor to the rest that did the work.

2:17 Then said I unto them, Ye see the distress that we are in, how Jerusalem lieth waste, and the gates thereof are burned with fire: come, and let us build up the wall of Jerusalem, that we be no more a reproach.

2:18 Then I told them of the hand of my God which was good upon me; as also the king's words that he had spoken unto me. And they said, Let us rise up and build. So they strengthened their hands for this good work.

2:19 But when Sanballat the Horonite, and Tobiah the servant, the Ammonite, and Geshem the Arabian, heard it, they laughed us to scorn, and despised us, and said, What is this thing that ye do? will ye rebel against the king?

2:20 Then answered I them, and said unto them, The God of heaven, he will prosper us; therefore we his servants will arise and build: but ye have no portion, nor right, nor memorial, in Jerusalem.

3:1 et surrexit Eliasib sacerdos magnus et fratres eius sacerdotes et aedificauerunt portam Gregis ipsi sanctificauerunt eam et statuerunt ualuas eius et usque ad turrem centum cubitorum sanctificauerunt eam usque ad turrem Ananehel 3:2 et iuxta eum aedificauerunt uiri Hiericho et iuxta eum aedificauit Zecchur filius Amri 3:3 portam autem Piscium aedificauerunt filii Asanaa ipsi texerunt eam et statuerunt ualuas eius et seras et uectes et iuxta eos aedificauit Marimuth filius Vriae filii Accus 3:4 et iuxta eos aedificauit Mosollam filius Barachiae filii Mesezebel et iuxta eos aedificauit Sadoc filius Baana 3:5 et iuxta eos aedificauerunt Thecueni optimates autem eorum non subposuerunt colla sua in opere Domini sui 3:6 et portam Veterem aedificauerunt Ioiada filius Fasea et Mosollam filius Besodia ipsi texerunt eam et statuerunt ualuas eius et seras et uectes 3:7 et iuxta eos aedificauit Meletias Gabaonites et Iadon Meronathites uiri de

3:1 Then Eliashib the high priest rose up with his brethren the priests, and they builded the sheep gate; they sanctified it, and set up the doors of it; even unto the tower of Meah they sanctified it, unto the tower of Hananeel.

3:2 And next unto him builded the men of Jericho. And next to them builded Zaccur the son of Imri.

3:3 But the fish gate did the sons of Hassenaah build, who also laid the beams thereof, and set up the doors thereof, the locks thereof, and the bars thereof.

3:4 And next unto them repaired Meremoth the son of Urijah, the son of Koz. And next unto them repaired Meshullam the son of Berechiah, the son of Meshezabeel. And next unto them repaired Zadok the son of Baana.

3:5 And next unto them the Tekoites repaired; but their nobles put not their necks to the work of their LORD.

3:6 Moreover the old gate repaired Jehoiada the son of Paseah, and Meshullam the son of Besodeiah; they laid the beams thereof, and set up the doors thereof, and the locks thereof, and the bars thereof.

3:7 And next unto them repaired Melatiah the Gibeonite, and Jadon the Meronothite, the men of Gibeon, and of Mizpah, unto the throne of the governor on this side the river.

Gabaon et Maspha pro duce qui erat in regione trans Flumen 3:8 et iuxta eum aedificauit Ezihel filius Araia aurifex et iuxta eum aedificauit Anania filius pigmentarii et dimiserunt Hierusalem usque ad murum plateae latioris 3:9 et iuxta eum aedificauit Rafaia filius Ahur princeps uici Hierusalem 3:10 et iuxta eos aedificauit Ieiada filius Aromath contra domum suam et iuxta eum aedificauit Attus filius Asebeniae 3:11 mediam partem uici aedificauit Melchias filius Erem et Asub filius Phaethmoab et turrem Furnorum 3:12 iuxta eum aedificauit Sellum filius Alloes princeps mediae partis uici Hierusalem ipse et filiae eius 3:13 et portam Vallis aedificauit Anun et habitatores Zanoe ipsi aedificauerunt eam et statuerunt ualuas eius et seras et uectes et mille cubitos in muro usque ad portam Sterquilinii 3:14 et portam Sterquilinii aedificauit Melchias filius Rechab princeps uici Bethaccharem ipse aedificauit eam et statuit ualuas eius et seras et uectes 3:15 et portam Fontis aedificauit Sellum filius Cholozai princeps pagi Maspha ipse aedificauit eam et texit et statuit ualuas eius et seras et uectes et muros piscinae Siloae in hortum regis et usque ad gradus qui descendunt de ciuitate Dauid 3:16 post eum aedificauit Neemias filius Azboc princeps dimidiae partis uici Bethsur usque contra sepulchra Dauid et usque ad piscinam quae grandi opere constructa est et usque ad domum Fortium 3:17 post eum aedificauerunt Leuitae Reum filius Benni post eum aedificauit Asebias princeps dimidiae partis uici Ceilae in uico suo 3:18 post eum aedificauerunt fratres eorum Behui filius Enadad princeps dimidiae partis Ceila 3:19 et aedificauit iuxta eum Azer filius Iosue princeps Maspha mensuram secundam contra ascensum firmissimi anguli 3:20 post eum in monte aedificauit Baruch filius Zacchai mensuram secundam ab angulo usque ad portam domus Eliasib sacerdotis magni 3:21 post eum aedificauit Meremuth filius Vriae filii Accus mensuram

3:8 Next unto him repaired Uzziel the son of Harhaiah, of the goldsmiths. Next unto him also repaired Hananiah the son of one of the apothecaries, and they fortified Jerusalem unto the broad wall.

3:9 And next unto them repaired Rephaiah the son of Hur, the ruler of the half part of Jerusalem.

3:10 And next unto them repaired Jedaiah the son of Harumaph, even over against his house. And next unto him repaired Hattush the son of Hashabniah.

3:11 Malchijah the son of Harim, and Hashub the son of Pahathmoab, repaired the other piece, and the tower of the furnaces.

3:12 And next unto him repaired Shallum the son of Halohesh, the ruler of the half part of Jerusalem, he and his daughters.

3:13 The valley gate repaired Hanun, and the inhabitants of Zanoah; they built it, and set up the doors thereof, the locks thereof, and the bars thereof, and a thousand cubits on the wall unto the dung gate.

3:14 But the dung gate repaired Malchiah the son of Rechab, the ruler of part of Bethhaccerem; he built it, and set up the doors thereof, the locks thereof, and the bars thereof.

3:15 But the gate of the fountain repaired Shallun the son of Colhozeh, the ruler of part of Mizpah; he built it, and covered it, and set up the doors thereof, the locks thereof, and the bars thereof, and the wall of the pool of Siloah by the king's garden, and unto the stairs that go down from the city of David.

3:16 After him repaired Nehemiah the son of Azbuk, the ruler of the half part of Bethzur, unto the place over against the sepulchres of David, and to the pool that was made, and unto the house of the mighty.

3:17 After him repaired the Levites, Rehum the son of Bani. Next unto him repaired Hashabiah, the ruler of the half part of Keilah, in his part.

3:18 After him repaired their brethren, Bavai the son of Henadad, the ruler of the half part of Keilah.

3:19 And next to him repaired Ezer the son of Jeshua, the ruler of Mizpah, another piece over against the going up to the armoury at the turning of the wall.

3:20 After him Baruch the son of Zabbai earnestly repaired the other piece, from the turning of the wall unto the door of the house of Eliashib the high priest.

3:21 After him repaired Meremoth the son of Urijah the son of Koz another piece, from the door of the house of Eliashib even to the end of the house of Eliashib.

secundam a porta domus Eliasib donec extenderetur domus Eliasib 3:22 et post eum aedificauerunt sacerdotes uiri de campestribus Iordanis 3:23 post eum aedificauit Beniamin et Asub contra domum suam et post eum aedificauit Azarias filius Maasiae filii Ananiae contra domum suam 3:24 post eum aedificauit Bennui filius Enadda mensuram secundam a domo Azariae usque ad flexuram et usque ad angulum 3:25 Falel filius Ozi contra flexuram et turrem quae eminet de domo regis excelsa id est in atrio carceris post eum Phadaia filius Pheros 3:26 Nathinnei autem habitabant in Ofel usque contra portam Aquarum ad orientem et turrem quae prominebat 3:27 post eum aedificauerunt Thecueni mensuram secundam e regione a turre magna et eminenti usque ad murum templi 3:28 sursum autem a porta Equorum aedificauerunt sacerdotes unusquisque contra domum suam 3:29 post eos aedificauit Seddo filius Emmer contra domum suam et post eum aedificauit Semeia filius Secheniae custos portae orientalis 3:30 post eum aedificauit Anania filius Selemiae et Anon filius Selo sextus mensuram secundam post eum aedificauit Mosollam filius Barachiae contra gazofilacium suum post eum aedificauit Melchias filius aurificis usque ad domum Nathinneorum et scruta uendentium contra portam Iudicialem et usque ad cenaculum Anguli 3:31 et inter cenaculum Anguli in porta Gregis aedificauerunt artifices et negotiatores

3:22 And after him repaired the priests, the men of the plain.

3:23 After him repaired Benjamin and Hashub over against their house. After him repaired Azariah the son of Maaseiah the son of Ananiah by his house.

3:24 After him repaired Binnui the son of Henadad another piece, from the house of Azariah unto the turning of the wall, even unto the corner.

3:25 Palal the son of Uzai, over against the turning of the wall, and the tower which lieth out from the king's high house, that was by the court of the prison. After him Pedaiah the son of Parosh.

3:26 Moreover the Nethinims dwelt in Ophel, unto the place over against the water gate toward the east, and the tower that lieth out.

3:27 After them the Tekoites repaired another piece, over against the great tower that lieth out, even unto the wall of Ophel.

3:28 From above the horse gate repaired the priests, every one over against his house.

3:29 After them repaired Zadok the son of Immer over against his house. After him repaired also Shemaiah the son of Shechaniah, the keeper of the east gate.

3:30 After him repaired Hananiah the son of Shelemiah, and Hanun the sixth son of Zalaph, another piece. After him repaired Meshullam the son of Berechiah over against his chamber. After him repaired Malchiah the goldsmith's son unto the place of the Nethinims, and of the merchants, over against the gate Miphkad, and to the going up of the corner.

3:31 And between the going up of the corner unto the sheep gate repaired the goldsmiths and the merchants.

4:1 factum est autem cum audisset Sanaballat quod aedificaremus murum iratus est ualde et motus nimis subsannauit Iudaeos 4:2 et dixit coram fratribus suis et frequentia Samaritanorum quid Iudaei inbecilli faciunt num dimittent eos gentes num sacrificabunt et conplebunt in una die numquid aedificare poterunt lapides de aceruis pulueris qui combusti sunt 4:3 sed et Tobias Ammanites proximus eius ait aedificent si ascenderit uulpis transiliet murum eorum lapi-

4:1 But it came to pass, that when Sanballat heard that we builded the wall, he was wroth, and took great indignation, and mocked the Jews.

4:2 And he spake before his brethren and the army of Samaria, and said, What do these feeble Jews? will they fortify themselves? will they sacrifice? will they make an end in a day? will they revive the stones out of the heaps of the rubbish which are burned?

4:3 Now Tobiah the Ammonite was by him, and he said, Even that which they build, if a fox go up, he shall even break down their stone wall.

4:4 Hear, O our God; for we are despised: and turn their reproach upon their own head, and give them for a prey in the land of captivity:

4:5 And cover not their iniquity, and let not their sin be blotted out from before thee: for they have provoked thee to anger before the builders.

4:6 So built we the wall; and all the wall was joined together unto the half thereof: for the people had a mind to work.

4:7 But it came to pass, that when Sanballat, and Tobiah, and the Arabians, and the Ammonites, and the Ashdodites, heard that the walls of Jerusalem were made up, and that the breaches began to be stopped, then they were very wroth,

4:8 And conspired all of them together to come and to fight against Jerusalem, and to hinder it.

4:9 Nevertheless we made our prayer unto our God, and set a watch against them day and night, because of them.

4:10 And Judah said, The strength of the bearers of burdens is decayed, and there is much rubbish; so that we are not able to build the wall.

4:11 And our adversaries said, They shall not know, neither see, till we come in the midst among them, and slay them, and cause the work to cease.

4:12 And it came to pass, that when the Jews which dwelt by them came, they said unto us ten times, From all places whence ye shall return unto us they will be upon you.

4:13 Therefore set I in the lower places behind the wall, and on the higher places, I even set the people after their families with their swords, their spears, and their bows.

4:14 And I looked, and rose up, and said unto the nobles, and to the rulers, and to the rest of the people, Be not ye afraid of them: remember the LORD, which is great and terrible, and fight for your brethren, your sons, and your daughters, your wives, and your houses.

4:15 And it came to pass, when our enemies heard that it was known unto us, and God had brought their counsel to nought, that we returned all of us to the wall, every one unto his work.

4:16 And it came to pass from that time forth, that the half of my servants wrought in the work, and the other half of them held both the spears, the shields, and the bows, and the habergeons; and the rulers were behind all the house of Judah.

4:17 They which builded on the wall, and they that bare burdens, with those that laded, every one with one of his hands wrought in the work, and with the other hand held a weapon.

deum 4:4 audi Deus noster quia facti sumus despectio conuerte obprobrium super caput eorum et da eos in despectionem in terra captiuitatis 4:5 ne operias iniquitatem eorum et peccatum eorum coram facie tua non deleatur quia inriserunt aedificantes 4:6 itaque aedificauimus murum et coniunximus totum usque ad partem dimidiam et prouocatum est cor populi ad operandum 4:7 factum est autem cum audisset Sanaballat et Tobias et Arabes et Ammanitae et Azotii quod obducta esset cicatrix muri Hierusalem et quod coepissent interrupta concludi irati sunt nimis 4:8 et congregati omnes pariter ut uenirent et pugnarent contra Hierusalem et molirentur insidias 4:9 et orauimus Deum nostrum et posuimus custodes super murum die et nocte contra eos 4:10 dixit autem Iudas debilitata est fortitudo portantis et humus nimia est et nos non poterimus aedificare murum 4:11 et dixerunt hostes nostri nesciant et ignorent donec ueniamus in medio eorum et interficiamus eos et cessare faciamus opus 4:12 factum est autem uenientibus Iudaeis qui habitabant iuxta eos et dicentibus nobis per decem uices ex omnibus locis quibus uenerant ad nos 4:13 statui in loco post murum per circuitum populum in ordine cum gladiis suis et lanceis et arcis 4:14 perspexi atque surrexi et aio ad optimates et ad magistratus et ad reliquam partem uulgi nolite timere a facie eorum Domini magni et terribilis mementote et pugnate pro fratribus uestris filiis uestris et filiabus uestris uxoribus uestris et domibus 4:15 factum est autem cum audissent inimici nostri nuntiatum esse nobis dissipauit Deus consilium eorum et reuersi sumus omnes ad muros unusquisque ad opus suum 4:16 et factum est a die illa media pars iuuenum eorum faciebant opus et media parata erat ad bellum et lanceae et scuta et arcus et loricae et principes post eos in omni domo Iuda 4:17 aedificantium in muro et portantium onera et inponentium una manu sua faciebat opus et

altera tenebat gladium 4:18 aedificantium enim unusquisque gladio erat accinctus renes et aedificabant et clangebant bucina iuxta me 4:19 et dixi ad optimates et ad magistratus et ad reliquam partem uulgi opus grande est et latum et nos separati sumus in muro procul alter ab altero 4:20 in loco quocumque audieritis clangorem tubae illuc concurrite ad nos Deus noster pugnabit pro nobis 4:21 et nos ipsi faciamus opus et media pars nostrum teneat lanceas ab ascensu aurorae donec egrediantur astra 4:22 in tempore quoque illo dixi populo unusquisque cum puero suo maneat in medio Hierusalem et sint uobis uices per noctem et diem ad operandum 4:23 ego autem et fratres mei et pueri mei et custodes qui erant post me non deponebamus uestimenta nostra unusquisque tantum nudabatur ad baptismum

4:18 For the builders, every one had his sword girded by his side, and so builded. And he that sounded the trumpet was by me.

4:19 And I said unto the nobles, and to the rulers, and to the rest of the people, The work is great and large, and we are separated upon the wall, one far from another.

4:20 In what place therefore ye hear the sound of the trumpet, resort ye thither unto us: our God shall fight for us.

4:21 So we laboured in the work: and half of them held the spears from the rising of the morning till the stars appeared.

4:22 Likewise at the same time said I unto the people, Let every one with his servant lodge within Jerusalem, that in the night they may be a guard to us, and labour on the day.

4:23 So neither I, nor my brethren, nor my servants, nor the men of the guard which followed me, none of us put off our clothes, saving that every one put them off for washing.

5:1 et factus est clamor populi et uxorum eius magnus aduersus fratres suos iudaeos 5:2 et erant qui dicerent filii nostri et filiae nostrae multae sunt nimis accipiamus pro pretio eorum frumentum et comedamus et uiuamus 5:3 et erant qui dicerent agros nostros et uineas et domos nostras opponamus et accipiamus frumentum in fame 5:4 et alii dicebant mutuo sumamus pecunias in tributa regis demusque agros nostros et uineas 5:5 et nunc sicut carnes fratrum nostrorum sic carnes nostrae sunt sicut filii eorum ita filii nostri ecce nos subiugamus filios nostros et filias nostras in seruitutem et de filiabus nostris sunt famulae nec habemus unde possint rediii et agros nostros et uineas alii possident 5:6 et iratus sum nimis cum audissem clamorem eorum secundum uerba haec 5:7 cogitauitque cor meum mecum et increpui optimates et magistratus et dixi eis usurasne singuli a fratribus uestris exigatis et congregaui aduersus eos contionem magnam 5:8 et dixi eis nos ut scitis redeeimus fratres nostros iudaeos qui uenditi fuerant gentibus secundum possibilitatem nostram et uos igitur uendite fratres uestros

5:1 And there was a great cry of the people and of their wives against their brethren the Jews.

5:2 For there were that said, We, our sons, and our daughters, are many: therefore we take up corn for them, that we may eat, and live.

5:3 Some also there were that said, We have mortgaged our lands, vineyards, and houses, that we might buy corn, because of the dearth.

5:4 There were also that said, We have borrowed money for the king's tribute, and that upon our lands and vineyards.

5:5 Yet now our flesh is as the flesh of our brethren, our children as their children: and, lo, we bring into bondage our sons and our daughters to be servants, and some of our daughters are brought unto bondage already: neither is it in our power to redeem them; for other men have our lands and vineyards.

5:6 And I was very angry when I heard their cry and these words.

5:7 Then I consulted with myself, and I rebuked the nobles, and the rulers, and said unto them, Ye exact usury, every one of his brother. And I set a great assembly against them.

5:8 And I said unto them, We after our ability have redeemed our brethren the Jews, which were sold unto the heathen; and will ye even sell your brethren? or shall they be sold unto us? Then held they their peace, and found nothing to answer.

et emimus eos et siluerunt nec inuenerunt quid responderent 5:9 dixique ad eos non est bona res quam facitis quare non in timore Dei nostri ambulatis ne exprobretur nobis a gentibus inimicis nostris 5:10 et ego et fratres mei et pueri mei commodauimus plurimis pecuniam et frumentum non repetamus in commune istud aes alienum concedamus quod debetur nobis 5:11 reddite eis hodie agros suos uineas suas oliueta sua et domos suas quin potius et centesimam pecuniae frumenti uini et olei quam exigere soletis ab eis date pro illis 5:12 et dixerunt reddimus et ab eis nihil quaerimus sicque faciemus ut loqueris et uocaui sacerdotes et adiuraui eos ut facerent iuxta quod dixeram 5:13 insuper et sinum meum excussi et dixi sic excutiat Deus omnem uirum qui non conpleuerit uerbum istud de domo sua et de laboribus suis sic excutiatur et uacuus fiat et dixit uniuersa multitudo amen et laudauerunt Deum fecit ergo populus sicut dictum erat 5:14 a die autem illa qua praeceperat mihi ut essem dux in terra Iuda ab anno uicesimo usque ad annum tricesimum secundum Artarxersis regis per annos duodecim ego et fratres mei annonas quae ducibus debebantur non comedimus 5:15 duces autem primi qui fuerant ante me grauauerunt populum et acceperunt ab eis in pane uino et pecunia cotidie siclos quadraginta sed et ministri eorum depresserant populum ego autem non feci ita propter timorem Dei 5:16 quin potius in opere muri aedificaui et agrum non emi et omnes pueri mei congregati ad opus erant 5:17 Iudaei quoque et magistratus centum quinquaginta uiri et qui ueniebant ad nos de gentibus quae in circuitu nostro sunt in mensa mea erant 5:18 parabatur autem mihi per dies singulos bos unus arietes sex electi exceptis uolatilibus et inter dies decem uina diuersa et alia multa tribuebam insuper et annonas ducatus mei non quaesiui ualde enim erat adtenuatus populus 5:19 memento mei Deus meus in bonum secundum omnia quae feci populo

5:9 Also I said, It is not good that ye do: ought ye not to walk in the fear of our God because of the reproach of the heathen our enemies?

5:10 I likewise, and my brethren, and my servants, might exact of them money and corn: I pray you, let us leave off this usury.

5:11 Restore, I pray you, to them, even this day, their lands, their vineyards, their oliveyards, and their houses, also the hundredth part of the money, and of the corn, the wine, and the oil, that ye exact of them.

5:12 Then said they, We will restore them, and will require nothing of them; so will we do as thou sayest. Then I called the priests, and took an oath of them, that they should do according to this promise.

5:13 Also I shook my lap, and said, So God shake out every man from his house, and from his labour, that performeth not this promise, even thus be he shaken out, and emptied. And all the congregation said, Amen, and praised the LORD. And the people did according to this promise.

5:14 Moreover from the time that I was appointed to be their governor in the land of Judah, from the twentieth year even unto the two and thirtieth year of Artaxerxes the king, that is, twelve years, I and my brethren have not eaten the bread of the governor.

5:15 But the former governors that had been before me were chargeable unto the people, and had taken of them bread and wine, beside forty shekels of silver; yea, even their servants bare rule over the people: but so did not I, because of the fear of God.

5:16 Yea, also I continued in the work of this wall, neither bought we any land: and all my servants were gathered thither unto the work.

5:17 Moreover there were at my table an hundred and fifty of the Jews and rulers, beside those that came unto us from among the heathen that are about us.

5:18 Now that which was prepared for me daily was one ox and six choice sheep; also fowls were prepared for me, and once in ten days store of all sorts of wine: yet for all this required not I the bread of the governor, because the bondage was heavy upon this people.

5:19 Think upon me, my God, for good, according to all that I have done for this people.

huic

6:1 factum est autem cum audisset Sanaballat et Tobia et Gosem Arabs et ceteri inimici nostri quod aedificassem ego murum et non esset in ipso residua interruptio usque ad tempus autem illud ualuas non posueram in portis 6:2 miserunt Sanaballat et Gosem ad me dicentes ueni et percutiamus foedus pariter in uiculis in campo Ono ipsi autem cogitabant ut facerent mihi malum 6:3 misi ergo ad eos nuntios dicens opus grande ego facio et non possum descendere ne forte neglegatur cum uenero et descendero ad uos 6:4 miserunt autem ad me secundum uerbum hoc per quattuor uices et respondi eis iuxta sermonem priorem 6:5 et misit ad me Sanaballat iuxta uerbum prius quinta uice puerum suum et epistulam habebat in manu scriptam hoc modo 6:6 in gentibus auditum est et Gosem dixit quod tu et Iudaei cogitetis rebellare et propterea aedifices murum et leuare te uelis super eos regem propter quam causam 6:7 et prophetas posueris qui praedicent de te in Hierusalem dicentes rex in Iudaea est auditurus est rex uerba haec idcirco nunc ueni ut ineamus consilium pariter 6:8 et misi ad eos dicens non est factum secundum uerba haec quae tu loqueris de corde enim tuo tu conponis haec 6:9 omnes autem hii terrebant nos cogitantes quod cessarent manus nostrae ab opere et quiescemus quam ob causam magis confortaui manus meas 6:10 et ingressus sum domum Samaiae filii Dalaiae filii Metabehel secreto qui ait tractemus nobiscum in domo Dei in medio templi et claudamus portas aedis quia uenturi sunt ut interficiant te et nocte uenturi sunt ad occidendum te 6:11 et dixi num quisquam similis mei fugit et quis ut ego ingredietur templum et uiuet non ingrediar 6:12 et intellexi quod Deus non misisset eum sed quasi uaticinans locutus esset ad me et Tobia et Sanaballat conduxissent eum 6:13 acceperat enim pretium ut territus facerem et peccarem et haberent

6:1 Now it came to pass when Sanballat, and Tobiah, and Geshem the Arabian, and the rest of our enemies, heard that I had builded the wall, and that there was no breach left therein; (though at that time I had not set up the doors upon the gates;)

6:2 That Sanballat and Geshem sent unto me, saying, Come, let us meet together in some one of the villages in the plain of Ono. But they thought to do me mischief.

6:3 And I sent messengers unto them, saying, I am doing a great work, so that I cannot come down: why should the work cease, whilst I leave it, and come down to you?

6:4 Yet they sent unto me four times after this sort; and I answered them after the same manner.

6:5 Then sent Sanballat his servant unto me in like manner the fifth time with an open letter in his hand;

6:6 Wherein was written, It is reported among the heathen, and Gashmu saith it, that thou and the Jews think to rebel: for which cause thou buildest the wall, that thou mayest be their king, according to these words.

6:7 And thou hast also appointed prophets to preach of thee at Jerusalem, saying, There is a king in Judah: and now shall it be reported to the king according to these words. Come now therefore, and let us take counsel together.

6:8 Then I sent unto him, saying, There are no such things done as thou sayest, but thou feignest them out of thine own heart.

6:9 For they all made us afraid, saying, Their hands shall be weakened from the work, that it be not done. Now therefore, O God, strengthen my hands.

6:10 Afterward I came unto the house of Shemaiah the son of Delaiah the son of Mehetabeel, who was shut up; and he said, Let us meet together in the house of God, within the temple, and let us shut the doors of the temple: for they will come to slay thee; yea, in the night will they come to slay thee.

6:11 And I said, Should such a man as I flee? and who is there, that, being as I am, would go into the temple to save his life? I will not go in.

6:12 And, lo, I perceived that God had not sent him; but that he pronounced this prophecy against me: for Tobiah and Sanballat had hired him.

6:13 Therefore was he hired, that I should be afraid, and do so, and sin, and that they might have matter for an evil report, that they might reproach me.

6:14 My God, think thou upon Tobiah and Sanballat according to these their works, and on the prophetess Noadiah, and the rest of the prophets, that would have put me in fear.

6:15 So the wall was finished in the twenty and fifth day of the month Elul, in fifty and two days.

6:16 And it came to pass, that when all our enemies heard thereof, and all the heathen that were about us saw these things, they were much cast down in their own eyes: for they perceived that this work was wrought of our God.

6:17 Moreover in those days the nobles of Judah sent many letters unto Tobiah, and the letters of Tobiah came unto them.

6:18 For there were many in Judah sworn unto him, because he was the son in law of Shechaniah the son of Arah; and his son Johanan had taken the daughter of Meshullam the son of Berechiah.

6:19 Also they reported his good deeds before me, and uttered my words to him. And Tobiah sent letters to put me in fear.

malum quod exprobrarent mihi 6:14 memento Domine mei pro Tobia et Sanaballat iuxta opera eorum talia sed et Noadiae prophetae et ceterorum prophetarum qui terrebant me 6:15 conpletus est autem murus uicesimo quinto die mensis elul quinquaginta duobus diebus 6:16 factum est ergo cum audissent omnes inimici nostri ut timerent uniuersae gentes quae erant in circuitu nostro et conciderent intra semet ipsos et scirent quod a Deo factum esset opus hoc 6:17 sed et in diebus illis multae optimatium Iudaeorum epistulae mittebantur ad Tobiam et a Tobia ueniebant ad eos 6:18 multi enim erant in Iudaea habentes iuramentum eius quia gener erat Secheniae filii Orei et Iohanan filius eius acceperat filiam Mosollam filii Barachiae 6:19 sed et laudabant eum coram me et uerba mea nuntiabant ei et Tobias mittebat epistulas ut terreret me

7:1 Now it came to pass, when the wall was built, and I had set up the doors, and the porters and the singers and the Levites were appointed,

7:2 That I gave my brother Hanani, and Hananiah the ruler of the palace, charge over Jerusalem: for he was a faithful man, and feared God above many.

7:3 And I said unto them, Let not the gates of Jerusalem be opened until the sun be hot; and while they stand by, let them shut the doors, and bar them: and appoint watches of the inhabitants of Jerusalem, every one in his watch, and every one to be over against his house.

7:4 Now the city was large and great: but the people were few therein, and the houses were not builded.

7:5 And my God put into mine heart to gather together the nobles, and the rulers, and the people, that they might be reckoned by genealogy. And I found a register of the genealogy of them which came up at the first, and found written therein,

7:6 These are the children of the province, that went up out of the captivity, of those that had been carried away, whom Nebuchadnezzar the king of Babylon had carried away, and came again to Jerusalem and to Judah, every one unto his city;

7:7 Who came with Zerubbabel, Jeshua, Nehemiah, Azariah, Raamiah, Nahamani, Mordecai, Bilshan, Mispereth, Bigvai, Nehum, Baanah. The number, I say, of the men of the people of Israel was this;

7:1 postquam autem aedificatus est murus et posui ualuas et recensui ianitores et cantores et Leuitas 7:2 praecepi Aneni fratri meo et Ananiae principi domus de Hierusalem ipse enim quasi uir uerax et timens Deum plus ceteris uidebatur 7:3 et dixi eis non aperiantur portae Hierusalem usque ad calorem solis cumque adhuc adsisterent clausae portae sunt et oppilatae et posui custodes de habitatoribus Hierusalem singulos per uices suas et unumquemque contra domum suam 7:4 ciuitas autem erat lata nimis et grandis et populus paruus in medio eius et non erant domus aedificatae 7:5 dedit autem Deus in corde meo et congregaui optimates et magistratus et uulgum ut recenserem eos et inueni librum census eorum qui ascenderant primum et inuentum est scriptum in eo 7:6 isti filii prouinciae qui ascenderunt de captiuitate migrantium quos transtulerat Nabuchodonosor rex Babylonis et reuersi sunt in Hierusalem et in Iudaeam unusquisque in ciuitatem suam 7:7 qui uenerunt cum Zorobabel Hiesuae Neemias Azarias Raamias Naamni Mardo-

cheus Belsar Mespharath Beggoai Naum Baana numerus uirorum populi Israhel 7:8 filii Pharos duo milia centum septuaginta duo 7:9 filii Saphatiae trecenti septuaginta duo 7:10 filii Area sescenti quinquaginta duo 7:11 filii Phaethmoab filiorum Hiesuae et Ioab duo milia octingenti decem et octo 7:12 filii Helam mille octingenti quinquaginta quattuor 7:13 filii Zethua octingenti quadraginta quinque 7:14 filii Zacchai septingenti sexaginta 7:15 filii Bennui sescenti quadraginta octo 7:16 filii Bebai sescenti uiginti octo 7:17 filii Azgad duo milia trecenti uiginti duo 7:18 filii Adonicam sescenti sexaginta septem 7:19 filii Baggoaim duo milia sexaginta septem 7:20 filii Adin sescenti quinquaginta quinque 7:21 filii Ater filii Ezechiae nonaginta octo 7:22 filii Asem trecenti uiginti octo 7:23 filii Besai trecenti uiginti quattuor 7:24 filii Areph centum duodecim 7:25 filii Gabaon nonaginta quinque 7:26 uiri Bethleem et Netupha centum octoginta octo 7:27 uiri Anathoth centum uiginti octo 7:28 uiri Bethamoth quadraginta duo 7:29 uiri Cariathiarim Cephira et Beroth septingenti quadraginta tres 7:30 uiri Rama et Geba sescenti uiginti unus 7:31 uiri Machmas centum uiginti duo 7:32 uiri Bethel et Hai centum uiginti tres 7:33 uiri Nebo alterius quinquaginta duo 7:34 uiri Helam alterius mille ducenti quinquaginta quattuor 7:35 filii Arem trecenti uiginti 7:36 filii Hiericho trecenti quadraginta quinque 7:37 filii Lod Adid et Ono septingenti uiginti unus 7:38 filii Senaa tria milia nongenti triginta 7:39 sacerdotes filii Idaia in domo Iosua nongenti septuaginta tres 7:40 filii Emmer mille quinquaginta duo 7:41 filii Phassur mille ducenti quadraginta septem 7:42 filii Arem mille decem et septem Leuitae 7:43 filii Iosue et Cadmihel filiorum 7:44 Oduia septuaginta quattuor cantores 7:45 filii Asaph centum quadraginta octo 7:46 ianitores filii Sellum filii Ater filii Telmon filii Accub filii Atita filii Sobai

7:8 The children of Parosh, two thousand an hundred seventy and two.

7:9 The children of Shephatiah, three hundred seventy and two.

7:10 The children of Arah, six hundred fifty and two.

7:11 The children of Pahathmoab, of the children of Jeshua and Joab, two thousand and eight hundred and eighteen.

7:12 The children of Elam, a thousand two hundred fifty and four.

7:13 The children of Zattu, eight hundred forty and five.

7:14 The children of Zaccai, seven hundred and threescore.

7:15 The children of Binnui, six hundred forty and eight.

7:16 The children of Bebai, six hundred twenty and eight.

7:17 The children of Azgad, two thousand three hundred twenty and two.

7:18 The children of Adonikam, six hundred threescore and seven.

7:19 The children of Bigvai, two thousand threescore and seven.

7:20 The children of Adin, six hundred fifty and five.

7:21 The children of Ater of Hezekiah, ninety and eight.

7:22 The children of Hashum, three hundred twenty and eight.

7:23 The children of Bezai, three hundred twenty and four.

7:24 The children of Hariph, an hundred and twelve.

7:25 The children of Gibeon, ninety and five.

7:26 The men of Bethlehem and Netophah, an hundred fourscore and eight.

7:27 The men of Anathoth, an hundred twenty and eight.

7:28 The men of Bethazmaveth, forty and two.

7:29 The men of Kirjathjearim, Chephirah, and Beeroth, seven hundred forty and three.

7:30 The men of Ramah and Gaba, six hundred twenty and one.

7:31 The men of Michmas, an hundred and twenty and two.

7:32 The men of Bethel and Ai, an hundred twenty and three.

7:33 The men of the other Nebo, fifty and two.

7:34 The children of the other Elam, a thousand two hundred fifty and four.

7:35 The children of Harim, three hundred and twenty.

7:36 The children of Jericho, three hundred forty and five.

7:37 The children of Lod, Hadid, and Ono, seven hundred twenty and one.

7:38 The children of Senaah, three thousand nine hundred and thirty.

7:39 The priests: the children of Jedaiah, of the house of Jeshua, nine hundred seventy and three.

7:40 The children of Immer, a thousand fifty and two.

7:41 The children of Pashur, a thousand two hundred forty and seven.

7:42 The children of Harim, a thousand and seventeen.

7:43 The Levites: the children of Jeshua, of Kadmiel, and of the children of Hodevah, seventy and four.

7:44 The singers: the children of Asaph, an hundred forty and eight.

7:45 The porters: the children of Shallum, the children of Ater, the children of Talmon, the children of Akkub, the children of Hatita, the children of Shobai, an hundred thirty and eight.

7:46 The Nethinims: the children of Ziha, the children of Hashupha, the children of Tabbaoth,

centum triginta octo 7:47 Nathinnei filii Soa filii Asfa filii Tebaoth 7:48 filii Ceros filii Siaa filii Fado filii Lebana filii Agaba filii Selmon 7:49 filii Anan filii Geddel filii Gaer 7:50 filii Raaia filii Rasim filii Necoda 7:51 filii Gezem filii Aza filii Fasea 7:52 filii Besai filii Munim filii Nephusim 7:53 filii Becbuc filii Acupha filii Arur 7:54 filii Besloth filii Meida filii Arsa 7:55 filii Bercos filii Sisara filii Thema 7:56 filii Nesia filii Atipha 7:57 filii seruorum Salomonis filii Sotai filii Sophereth filii Pherida 7:58 filii Iahala filii Dercon filii Geddel 7:59 filii Saphatia filii Athil filii Phocereth qui erat ortus ex Sabaim filio Amon 7:60 omnes Nathinnei et filii seruorum Salomonis trecenti nonaginta duo 7:61 hii sunt autem qui ascenderunt de Thelmella Thelarsa Cherub Addon et Emmer et non potuerunt indicare domum patrum suorum et semen suum utrum ex Israhel essent 7:62 filii Dalaia filii Tobia filii Necoda sescenti quadraginta duo 7:63 et de sacerdotibus filii Abia filii Accos filii Berzellai qui accepit de filiabus Berzellai Galaditis uxorem et uocatus est nomine eorum 7:64 hii quaesierunt scripturam suam in censu et non inuenerunt et eiecti sunt de sacerdotio 7:65 dixitque Athersatha eis ut non manducarent de sanctis sanctorum donec staret sacerdos doctus et eruditus 7:66 omnis multitudo quasi unus quadraginta duo milia sescenti sexaginta 7:67 absque seruis et ancillis eorum qui erant septem milia trecenti triginta et septem et inter eos cantores et cantrices ducentae quadraginta quinque 7:68 7:69 cameli quadringenti triginta quinque asini sex milia septingenti uiginti 7:70 nonnulli autem de principibus familiarum dederunt in opus Athersatha dedit in thesaurum auri dragmas mille fialas quinquaginta tunicas sacerdotales quingentas triginta 7:71 et de principibus familiarum dederunt in thesaurum operis auri dragmas uiginti milia et argenti minas duo milia ducentas

7:47 The children of Keros, the children of Sia, the children of Padon,

7:48 The children of Lebana, the children of Hagaba, the children of Shalmai,

7:49 The children of Hanan, the children of Giddel, the children of Gahar,

7:50 The children of Reaiah, the children of Rezin, the children of Nekoda,

7:51 The children of Gazzam, the children of Uzza, the children of Phaseah,

7:52 The children of Besai, the children of Meunim, the children of Nephishesim,

7:53 The children of Bakbuk, the children of Hakupha, the children of Harhur,

7:54 The children of Bazlith, the children of Mehida, the children of Harsha,

7:55 The children of Barkos, the children of Sisera, the children of Tamah,

7:56 The children of Neziah, the children of Hatipha.

7:57 The children of Solomon's servants: the children of Sotai, the children of Sophereth, the children of Perida,

7:58 The children of Jaala, the children of Darkon, the children of Giddel,

7:59 The children of Shephatiah, the children of Hattil, the children of Pochereth of Zebaim, the children of Amon.

7:60 All the Nethinims, and the children of Solomon's servants, were three hundred ninety and two.

7:61 And these were they which went up also from Telmelah, Telharesha, Cherub, Addon, and Immer: but they could not shew their father's house, nor their seed, whether they were of Israel.

7:62 The children of Delaiah, the children of Tobiah, the children of Nekoda, six hundred forty and two.

7:63 And of the priests: the children of Habaiah, the children of Koz, the children of Barzillai, which took one of the daughters of Barzillai the Gileadite to wife, and was called after their name.

7:64 These sought their register among those that were reckoned by genealogy, but it was not found: therefore were they, as polluted, put from the priesthood.

7:65 And the Tirshatha said unto them, that they should not eat of the most holy things, till there stood up a priest with Urim and Thummim.

7:66 The whole congregation together was forty and two thousand three hundred and threescore,

7:67 Beside their manservants and their maidservants, of whom there were seven thousand three hundred thirty and seven: and they had two hundred forty and five singing men and singing women.

7:68 Their horses, seven hundred thirty and six: their mules, two hundred forty and five:

7:69 Their camels, four hundred thirty and five: six thousand seven hundred and twenty asses.

7:70 And some of the chief of the fathers gave unto the work. The Tirshatha gave to the treasure a thousand drams of gold, fifty basons, five hundred and thirty priests' garments.

7:71 And some of the chief of the fathers gave to the treasure of the work twenty thousand drams of gold, and two thousand and two hundred pound of silver.

7:72 et quod dedit reliquus populus auri dragmas uiginti milia et argenti minas duo milia et tunicas sacerdotales sexaginta septem 7:73 habitauerunt autem sacerdotes et Leuitae et ianitores et cantores et reliquum uulgus et Nathinnei et omnis Israhel in ciuitatibus suis

7:72 And that which the rest of the people gave was twenty thousand drams of gold, and two thousand pound of silver, and threescore and seven priests' garments.

7:73 So the priests, and the Levites, and the porters, and the singers, and some of the people, and the Nethinims, and all Israel, dwelt in their cities; and when the seventh month came, the children of Israel were in their cities.

8:1 et uenerat mensis septimus filii autem Israhel erant in ciuitatibus suis congregatusque est omnis populus quasi uir unus ad plateam quae est ante portam Aquarum et dixerunt Ezrae scribae ut adferret librum legis Mosi quam praecepit Dominus Israheli 8:2 adtulit ergo Ezras sacerdos legem coram multitudine uirorum et mulierum cunctisque qui poterant intellegere in die prima mensis septimi 8:3 et legit in eo aperte in platea quae erat ante portam Aquarum de mane usque ad mediam diem in conspectu uirorum et mulierum et sapientium et aures omnis populi erant erectae ad librum 8:4 stetit autem Ezras scriba super gradum ligneum quem fecerat ad loquendum et steterunt iuxta eum Matthathia et Sema et Ania et Vria et Helcia et Maasia ad dextram eius et ad sinistram Phadaia Misahel et Melchia et Asum et Asephdana Zaccharia et Mosollam 8:5 et aperuit Ezras librum coram omni populo super uniuersum quippe populum eminebat et cum aperuisset eum stetit omnis populus 8:6 et benedixit Ezras Domino Deo magno et respondit omnis populus amen amen eleuans manus suas et incuruati sunt et adorauerunt Deum proni in terram 8:7 porro Hiesue et Baani et Serebia Iamin Accub Septhai Odia Maasia Celita Azarias Iozabed Anam Phalaia Leuitae silentium faciebant in populo ad audiendam legem populus autem stabat in gradu suo 8:8 et legerunt in libro legis Dei distincte et adposite ad intellegendum et intellexerunt cum legeretur 8:9 dixit autem Neemias ipse est Athersatha et Ezras sacerdos scriba et Leuitae interpretantes uniuerso populo dies sanctificatus est Domino Deo nostro nolite lugere et nolite flere flebat enim omnis po-

8:1 And all the people gathered themselves together as one man into the street that was before the water gate; and they spake unto Ezra the scribe to bring the book of the law of Moses, which the LORD had commanded to Israel.

8:2 And Ezra the priest brought the law before the congregation both of men and women, and all that could hear with understanding, upon the first day of the seventh month.

8:3 And he read therein before the street that was before the water gate from the morning until midday, before the men and the women, and those that could understand; and the ears of all the people were attentive unto the book of the law.

8:4 And Ezra the scribe stood upon a pulpit of wood, which they had made for the purpose; and beside him stood Mattithiah, and Shema, and Anaiah, and Urijah, and Hilkiah, and Maaseiah, on his right hand; and on his left hand, Pedaiah, and Mishael, and Malchiah, and Hashum, and Hashbadana, Zechariah, and Meshullam.

8:5 And Ezra opened the book in the sight of all the people; (for he was above all the people;) and when he opened it, all the people stood up:

8:6 And Ezra blessed the LORD, the great God. And all the people answered, Amen, Amen, with lifting up their hands: and they bowed their heads, and worshipped the LORD with their faces to the ground.

8:7 Also Jeshua, and Bani, and Sherebiah, Jamin, Akkub, Shabbethai, Hodijah, Maaseiah, Kelita, Azariah, Jozabad, Hanan, Pelaiah, and the Levites, caused the people to understand the law: and the people stood in their place.

8:8 So they read in the book in the law of God distinctly, and gave the sense, and caused them to understand the reading.

8:9 And Nehemiah, which is the Tirshatha, and Ezra the priest the scribe, and the Levites that taught the people, said unto all the people, This day is holy unto the LORD your God; mourn not, nor weep. For all the people wept, when they heard the words of the law.

pulus cum audiret uerba legis 8:10 et dixit eis ite comedite pinguia et bibite mulsum et mittite partes ei qui non praeparauit sibi quia sanctus dies Domini est et nolite contristari gaudium enim Domini est fortitudo nostra 8:11 Leuitae autem silentium faciebant in omni populo dicentes tacete quia dies sanctus est et nolite dolere 8:12 abiit itaque omnis populus ut comederet et biberet et mitteret partes et faceret laetitiam magnam quia intellexerant uerba quae docuerat eos 8:13 et in die secundo congregati sunt principes familiarum uniuersi populi sacerdotes et Leuitae ad Ezram scribam ut interpretaretur eis uerba legis 8:14 et inuenerunt scriptum in lege praecepisse Dominum in manu Mosi ut habitent filii Israhel in tabernaculis in die sollemni mense septimo 8:15 et ut praedicent et diuulgent uocem in uniuersis urbibus suis et in Hierusalem dicentes egredimini in montem et adferte frondes oliuae et frondes ligni pulcherrimi frondes myrti et ramos palmarum et frondes ligni nemorosi ut fiant tabernacula sicut scriptum est 8:16 et egressus est populus et adtulerunt feceruntque sibi tabernacula unusquisque in domate suo et in atriis suis et in atriis domus Dei et in platea portae Aquarum et in platea portae Ephraim 8:17 fecit ergo uniuersa ecclesia eorum qui rediirant de captiuitate tabernacula et habitauerunt in tabernaculis non enim fecerant a diebus Iosue filii Nun taliter filii Israhel usque ad diem illum et fuit laetitia magna nimis 8:18 legit autem in libro legis Dei per dies singulos a die primo usque ad diem nouissimum et fecerunt sollemnitatem septem diebus et in die octauo collectum iuxta ritum

8:10 Then he said unto them, Go your way, eat the fat, and drink the sweet, and send portions unto them for whom nothing is prepared: for this day is holy unto our LORD: neither be ye sorry; for the joy of the LORD is your strength.

8:11 So the Levites stilled all the people, saying, Hold your peace, for the day is holy; neither be ye grieved.

8:12 And all the people went their way to eat, and to drink, and to send portions, and to make great mirth, because they had understood the words that were declared unto them.

8:13 And on the second day were gathered together the chief of the fathers of all the people, the priests, and the Levites, unto Ezra the scribe, even to understand the words of the law.

8:14 And they found written in the law which the LORD had commanded by Moses, that the children of Israel should dwell in booths in the feast of the seventh month:

8:15 And that they should publish and proclaim in all their cities, and in Jerusalem, saying, Go forth unto the mount, and fetch olive branches, and pine branches, and myrtle branches, and palm branches, and branches of thick trees, to make booths, as it is written.

8:16 So the people went forth, and brought them, and made themselves booths, every one upon the roof of his house, and in their courts, and in the courts of the house of God, and in the street of the water gate, and in the street of the gate of Ephraim.

8:17 And all the congregation of them that were come again out of the captivity made booths, and sat under the booths: for since the days of Jeshua the son of Nun unto that day had not the children of Israel done so. And there was very great gladness.

8:18 Also day by day, from the first day unto the last day, he read in the book of the law of God. And they kept the feast seven days; and on the eighth day was a solemn assembly, according unto the manner.

9:1 in die autem uicesimo quarto mensis huius conuenerunt filii Israhel in ieiunio et in saccis et humus super eos 9:2 et separatum est semen filiorum Israhel ab omni filio alienigena et steterunt et confitebantur peccata sua et iniquitates patrum suorum 9:3 et consurrexerunt ad standum et lege-

9:1 Now in the twenty and fourth day of this month the children of Israel were assembled with fasting, and with sackclothes, and earth upon them.

9:2 And the seed of Israel separated themselves from all strangers, and stood and confessed their sins, and the iniquities of their fathers.

9:3 And they stood up in their place, and read in the book of the law of the LORD their God one fourth part of the day; and another fourth part they confessed, and worshipped the LORD their God.

runt in uolumine legis Domini Dei sui quater in die et quater confitebantur et adorabant Dominum Deum suum 9:4 surrexit autem super gradum Leuitarum Iosue et Bani Cedmihel Sebnia Bani Sarebias Bani Chanani et inclamauerunt uoce magna Dominum Deum suum 9:5 et dixerunt Leuitae Iosue et Cedmihel Bonni Asebia Serebia Odoia Sebna Fataia surgite benedicite Domino Deo uestro ab aeterno usque in aeternum et benedicant nomini gloriae tuae excelso in omni benedictione et laude 9:6 tu ipse Domine solus tu fecisti caelum caelum caelorum et omnem exercitum eorum terram et uniuersa quae in ea sunt maria et omnia quae in eis sunt et tu uiuificas omnia haec et exercitus caeli te adorat 9:7 tu ipse Domine Deus qui elegisti Abram et eduxisti eum de igne Chaldeorum et posuisti nomen eius Abraham 9:8 et inuenisti cor eius fidele coram te et percussisti cum eo foedus ut dares ei terram Chananei Chetthei Amorrei et Ferezei et Iebusei et Gergesei ut dares semini eius et implesti uerba tua quoniam iustus es 9:9 et uidisti adflictionem patrum nostrorum in Aegypto clamoremque eorum audisti super mare Rubrum 9:10 et dedisti signa et portenta in Pharao et in uniuersis seruis eius et in omni populo terrae illius cognouisti enim quia superbe egerant contra eos et fecisti tibi nomen sicut et in hac die 9:11 et mare diuisisti ante eos et transierunt per medium maris in sicca persecutores autem eorum proiecisti in profundum quasi lapidem in aquas ualidas 9:12 et in columna nubis ductor eorum fuisti per diem et in columna ignis per noctem ut appareret eis uia per quam ingrediebantur 9:13 ad montem quoque Sinai descendisti et locutus es cum eis de caelo et dedisti eis iudicia recta et legem ueritatis caerimonias et praecepta bona 9:14 et sabbatum sanctificatum tuum ostendisti eis et mandata et caerimonias et legem praecepisti eis in manu Mosi serui tui 9:15 panem quoque de caelo dedisti eis in fame eorum et aquam

9:4 Then stood up upon the stairs, of the Levites, Jeshua, and Bani, Kadmiel, Shebaniah, Bunni, Sherebiah, Bani, and Chenani, and cried with a loud voice unto the LORD their God.

9:5 Then the Levites, Jeshua, and Kadmiel, Bani, Hashabniah, Sherebiah, Hodijah, Shebaniah, and Pethahiah, said, Stand up and bless the LORD your God for ever and ever: and blessed be thy glorious name, which is exalted above all blessing and praise.

9:6 Thou, even thou, art LORD alone; thou hast made heaven, the heaven of heavens, with all their host, the earth, and all things that are therein, the seas, and all that is therein, and thou preservest them all; and the host of heaven worshippeth thee.

9:7 Thou art the LORD the God, who didst choose Abram, and broughtest him forth out of Ur of the Chaldees, and gavest him the name of Abraham;

9:8 And foundest his heart faithful before thee, and madest a covenant with him to give the land of the Canaanites, the Hittites, the Amorites, and the Perizzites, and the Jebusites, and the Girgashites, to give it, I say, to his seed, and hast performed thy words; for thou art righteous:

9:9 And didst see the affliction of our fathers in Egypt, and heardest their cry by the Red sea;

9:10 And shewedst signs and wonders upon Pharaoh, and on all his servants, and on all the people of his land: for thou knewest that they dealt proudly against them. So didst thou get thee a name, as it is this day.

9:11 And thou didst divide the sea before them, so that they went through the midst of the sea on the dry land; and their persecutors thou threwest into the deeps, as a stone into the mighty waters.

9:12 Moreover thou leddest them in the day by a cloudy pillar; and in the night by a pillar of fire, to give them light in the way wherein they should go.

9:13 Thou camest down also upon mount Sinai, and spakest with them from heaven, and gavest them right judgments, and true laws, good statutes and commandments:

9:14 And madest known unto them thy holy sabbath, and commandedst them precepts, statutes, and laws, by the hand of Moses thy servant:

9:15 And gavest them bread from heaven for their hunger, and broughtest forth water for them out of the rock for their thirst, and promisedst them that they should go in to possess the land which thou hadst sworn to give them.

de petra eduxisti eis sitientibus et dixisti eis ut ingrederentur et possiderent terram super quam leuasti manum tuam ut traderes eis 9:16 ipsi uero et patres nostri superbe egerunt et indurauerunt ceruices suas et non audierunt mandata tua 9:17 et noluerunt audire et non sunt recordati mirabilium tuorum quae feceras eis et indurauerunt ceruices suas et dederunt caput ut conuerterentur ad seruitutem suam quasi per contentionem tu autem Deus propitius clemens et misericors longanimis et multae miserationis non dereliquisti eos 9:18 et quidem cum fecissent sibi uitulum conflatilem et dixissent iste est Deus tuus qui eduxit te de Aegypto feceruntque blasphemias magnas 9:19 tu autem in misericordiis tuis multis non dimisisti eos in deserto columna nubis non recessit ab eis per diem ut duceret eos in uia et columna ignis in nocte ut ostenderet eis iter per quod ingrederentur 9:20 et spiritum tuum bonum dedisti qui doceret eos et manna tuum non prohibuisti ab ore eorum et aquam dedisti eis in siti 9:21 quadraginta annis pauisti eos in deserto nihilque eis defuit uestimenta eorum non inueterauerunt et pedes eorum non sunt adtriti 9:22 et dedisti eis regna et populos et partitus es eis sortes et possederunt terram Seon et terram regis Esebon et terram Og regis Basan 9:23 et filios eorum multiplicasti sicut stellas caeli et adduxisti eos ad terram de qua dixeras patribus eorum ut ingrederentur et possiderent 9:24 et uenerunt filii et possederunt terram et humiliasti coram eis habitatores terrae Chananeos et dedisti eos in manu eorum et reges eorum et populos terrae ut facerent eis sicut placebat illis 9:25 ceperunt itaque urbes munitas et humum pinguem et possederunt domos plenas cunctis bonis cisternas ab aliis fabricatas uineas et oliueta et ligna pomifera multa et comederunt et saturati sunt et inpinguati sunt et abundauere deliciis in bonitate tua magna 9:26 prouocauerunt autem te ad iracundiam et recesserunt a te et proiecerunt legem tuam

9:16 But they and our fathers dealt proudly, and hardened their necks, and hearkened not to thy commandments,

9:17 And refused to obey, neither were mindful of thy wonders that thou didst among them; but hardened their necks, and in their rebellion appointed a captain to return to their bondage: but thou art a God ready to pardon, gracious and merciful, slow to anger, and of great kindness, and forsookest them not.

9:18 Yea, when they had made them a molten calf, and said, This is thy God that brought thee up out of Egypt, and had wrought great provocations;

9:19 Yet thou in thy manifold mercies forsookest them not in the wilderness: the pillar of the cloud departed not from them by day, to lead them in the way; neither the pillar of fire by night, to shew them light, and the way wherein they should go.

9:20 Thou gavest also thy good spirit to instruct them, and withheldest not thy manna from their mouth, and gavest them water for their thirst.

9:21 Yea, forty years didst thou sustain them in the wilderness, so that they lacked nothing; their clothes waxed not old, and their feet swelled not.

9:22 Moreover thou gavest them kingdoms and nations, and didst divide them into corners: so they possessed the land of Sihon, and the land of the king of Heshbon, and the land of Og king of Bashan.

9:23 Their children also multipliedst thou as the stars of heaven, and broughtest them into the land, concerning which thou hadst promised to their fathers, that they should go in to possess it.

9:24 So the children went in and possessed the land, and thou subduedst before them the inhabitants of the land, the Canaanites, and gavest them into their hands, with their kings, and the people of the land, that they might do with them as they would.

9:25 And they took strong cities, and a fat land, and possessed houses full of all goods, wells digged, vineyards, and oliveyards, and fruit trees in abundance: so they did eat, and were filled, and became fat, and delighted themselves in thy great goodness.

9:26 Nevertheless they were disobedient, and rebelled against thee, and cast thy law behind their backs, and slew thy prophets which testified against them to turn them to thee, and they wrought great provocations.

post terga sua et prophetas tuos occiderunt qui contestabantur eos ut reuerterentur ad te feceruntque blasphemias grandes 9:27 et dedisti eos in manu hostium suorum et adflixerunt eos et in tempore tribulationis suae clamauerunt ad te et tu de caelo audisti et secundum miserationes tuas multas dedisti eis saluatores qui saluauerunt eos de manu hostium suorum 9:28 cumque requieuissent reuersi sunt ut facerent malum in conspectu tuo et dereliquisti eos in manu inimicorum suorum et possederunt eos conuersique sunt et clamauerunt ad te tu autem de caelo audisti et liberasti eos in misericordiis tuis multis temporibus 9:29 et contestatus es eos ut reuerterentur ad legem tuam ipsi uero superbe egerunt et non audierunt mandata tua et in iudiciis tuis peccauerunt quae faciet homo et uiuet in eis et dederunt umerum recedentem et ceruicem suam indurauerunt nec audierunt 9:30 et protraxisti super eos annos multos et contestatus es eos in spiritu tuo per manum prophetarum tuorum et non audierunt et tradidisti eos in manu populorum terrarum 9:31 in misericordiis autem tuis plurimis non fecisti eos in consumptione nec dereliquisti eos quoniam Deus miserationum et clemens tu es 9:32 nunc itaque Deus noster Deus magne fortis et terribilis custodiens pactum et misericordiam ne auertas a facie tua omnem laborem qui inuenit nos reges nostros principes nostros et sacerdotes nostros prophetas nostros et patres nostros et omnem populum tuum a diebus regis Assur usque in diem hanc 9:33 et tu iustus in omnibus quae uenerunt super nos quia ueritatem fecisti nos autem impie egimus 9:34 reges nostri principes nostri sacerdotes nostri et patres nostri non fecerunt legem tuam et non adtenderunt mandata tua et testimonia tua quae testificatus es in eis 9:35 et ipsi in regnis suis bonis et in bonitate tua multa quam dederas eis et in terra latissima et pingui quam tradideras in conspectu eorum non seruierunt tibi nec reuersi sunt ab studiis suis pes-

9:27 Therefore thou deliveredst them into the hand of their enemies, who vexed them: and in the time of their trouble, when they cried unto thee, thou heardest them from heaven; and according to thy manifold mercies thou gavest them saviours, who saved them out of the hand of their enemies.

9:28 But after they had rest, they did evil again before thee: therefore leftest thou them in the land of their enemies, so that they had the dominion over them: yet when they returned, and cried unto thee, thou heardest them from heaven; and many times didst thou deliver them according to thy mercies;

9:29 And testifiedst against them, that thou mightest bring them again unto thy law: yet they dealt proudly, and hearkened not unto thy commandments, but sinned against thy judgments, (which if a man do, he shall live in them;) and withdrew the shoulder, and hardened their neck, and would not hear.

9:30 Yet many years didst thou forbear them, and testifiedst against them by thy spirit in thy prophets: yet would they not give ear: therefore gavest thou them into the hand of the people of the lands.

9:31 Nevertheless for thy great mercies' sake thou didst not utterly consume them, nor forsake them; for thou art a gracious and merciful God.

9:32 Now therefore, our God, the great, the mighty, and the terrible God, who keepest covenant and mercy, let not all the trouble seem little before thee, that hath come upon us, on our kings, on our princes, and on our priests, and on our prophets, and on our fathers, and on all thy people, since the time of the kings of Assyria unto this day.

9:33 Howbeit thou art just in all that is brought upon us; for thou hast done right, but we have done wickedly:

9:34 Neither have our kings, our princes, our priests, nor our fathers, kept thy law, nor hearkened unto thy commandments and thy testimonies, wherewith thou didst testify against them.

9:35 For they have not served thee in their kingdom, and in thy great goodness that thou gavest them, and in the large and fat land which thou gavest before them, neither turned they from their wicked works.

simis 9:36 ecce nos ipsi hodie serui sumus et terram quam dedisti patribus nostris ut comederent panem eius et quae bona sunt eius et nos ipsi serui sumus in ea 9:37 et fruges eius multiplicantur regibus quos posuisti super nos propter peccata nostra et in corporibus nostris dominantur et in iumentis nostris secundum uoluntatem suam et in tribulatione magna sumus 9:38 super omnibus ergo his nos ipsi percutimus foedus et scribimus et signant principes nostri Leuitae nostri et sacerdotes nostri

9:36 Behold, we are servants this day, and for the land that thou gavest unto our fathers to eat the fruit thereof and the good thereof, behold, we are servants in it:

9:37 And it yieldeth much increase unto the kings whom thou hast set over us because of our sins: also they have dominion over our bodies, and over our cattle, at their pleasure, and we are in great distress.

9:38 And because of all this we make a sure covenant, and write it; and our princes, Levites, and priests, seal unto it.

10:1 signatores autem fuerunt Neemias Athersatha filius Achelai et Sedecias 10:2 Saraias Azarias Hieremias 10:3 Phessur Amaria Melchia 10:4 Attus Sebenia Melluc 10:5 Arem Mermuth Obdias 10:6 Danihel Genton Baruch 10:7 Mosollam Abia Miamin 10:8 Mazia Belga Semaia hii sacerdotes 10:9 porro Leuitae Iosue filius Azaniae Bennui de filiis Enadad Cedmihel 10:10 et fratres eorum Sechenia Odeuia Celita Phalaia Anan 10:11 Micha Roob Asebia 10:12 Zacchur Serebia Sabania 10:13 Odia Bani Baninu 10:14 capita populi Pheros Phaethmoab Helam Zethu Bani 10:15 Bonni Azgad Bebai 10:16 Adonia Beggoai Adin 10:17 Ater Ezechia Azur 10:18 Odeuia Asum Besai 10:19 Ares Anathoth Nebai 10:20 Mecphia Mosollam Azir 10:21 Mesizabel Sadoc Ieddua 10:22 Felthia Anan Ania 10:23 Osee Anania Asub 10:24 Aloes Phaleam Sobec 10:25 Reum Asebna Madsia 10:26 et Haia Hanam Anan 10:27 Melluc Arem Baana 10:28 et reliqui de populo sacerdotes Leuitae ianitores et cantores Nathinnei et omnes qui se separauerunt de populis terrarum ad legem Dei uxores eorum filii eorum et filiae eorum 10:29 omnis qui poterat sapere spondentes pro fratribus suis optimates eorum et qui ueniebant ad pollicendum et iurandum ut ambularent in lege Dei quam dederat in manu Mosi serui Dei ut facerent et custodirent uniuersa mandata Domini Dei nostri et

10:1 Now those that sealed were, Nehemiah, the Tirshatha, the son of Hachaliah, and Zidkijah,

10:2 Seraiah, Azariah, Jeremiah,

10:3 Pashur, Amariah, Malchijah,

10:4 Hattush, Shebaniah, Malluch,

10:5 Harim, Meremoth, Obadiah,

10:6 Daniel, Ginnethon, Baruch,

10:7 Meshullam, Abijah, Mijamin,

10:8 Maaziah, Bilgai, Shemaiah: these were the priests.

10:9 And the Levites: both Jeshua the son of Azaniah, Binnui of the sons of Henadad, Kadmiel;

10:10 And their brethren, Shebaniah, Hodijah, Kelita, Pelaiah, Hanan,

10:11 Micha, Rehob, Hashabiah,

10:12 Zaccur, Sherebiah, Shebaniah,

10:13 Hodijah, Bani, Beninu.

10:14 The chief of the people; Parosh, Pahathmoab, Elam, Zatthu, Bani,

10:15 Bunni, Azgad, Bebai,

10:16 Adonijah, Bigvai, Adin,

10:17 Ater, Hizkijah, Azzur,

10:18 Hodijah, Hashum, Bezai,

10:19 Hariph, Anathoth, Nebai,

10:20 Magpiash, Meshullam, Hezir,

10:21 Meshezabeel, Zadok, Jaddua,

10:22 Pelatiah, Hanan, Anaiah,

10:23 Hoshea, Hananiah, Hashub,

10:24 Hallohesh, Pileha, Shobek,

10:25 Rehum, Hashabnah, Maaseiah,

10:26 And Ahijah, Hanan, Anan,

10:27 Malluch, Harim, Baanah.

10:28 And the rest of the people, the priests, the Levites, the porters, the singers, the Nethinims, and all they that had separated themselves from the people of the lands unto the law of God, their wives, their sons, and their daughters, every one having knowledge, and having understanding;

10:29 They clave to their brethren, their nobles, and entered into a curse, and into an oath, to walk in God's law, which was given by Moses the servant of God, and to observe and do all the commandments of the LORD our Lord, and his judgments and his statutes;

iudicia eius et caerimonias eius 10:30 et ut non daremus filias nostras populo terrae et filias eorum non acciperemus filiis nostris 10:31 populi quoque terrae qui inportant uenalia et omnia ad usum per diem sabbati ut uendant non accipiemus ab eis in sabbato et in die sanctificata et dimittemus annum septimum et exactionem uniuersae manus 10:32 et statuemus super nos praecepta ut demus tertiam partem sicli per annum ad opus domus Dei nostri 10:33 ad panes propositionis et ad sacrificium sempiternum et in holocaustum sempiternum in sabbatis in kalendis in sollemnitatibus et in sanctificatis et pro peccato ut exoretur pro Israhel et in omnem usum domus Dei nostri 10:34 sortes ergo misimus super oblatione lignorum inter sacerdotes et Leuitas et populos ut inferrentur in domum Dei nostri per domos patrum nostrorum per tempora a temporibus anni usque ad annum ut arderent super altare Domini Dei nostri sicut scriptum est in lege Mosi 10:35 et ut adferremus primogenita terrae nostrae et primitiua uniuersi fructus omnis ligni ab anno in annum in domo Domini 10:36 et primitiua filiorum nostrorum et pecorum nostrorum sicut scriptum est in lege et primitiua boum nostrorum et ouium nostrarum ut offerrentur in domo Dei nostri sacerdotibus qui ministrant in domo Dei nostri 10:37 et primitias ciborum nostrorum et libaminum nostrorum et poma omnis ligni uindemiae quoque et olei adferemus sacerdotibus ad gazofilacium Dei nostri et decimam partem terrae nostrae Leuitis ipsi Leuitae decimas accipient ex omnibus ciuitatibus operum nostrorum 10:38 erit autem sacerdos filius Aaron cum Leuitis in decimis Leuitarum et Leuitae offerent decimam partem decimae suae in domum Dei nostri ad gazofilacium in domo thesauri 10:39 ad gazofilacium enim deportabunt filii Israhel et filii Leui primitias frumenti uini et olei et ibi erunt uasa sanctificata et sacerdotes et cantores et ianitores et ministri et non dimittemus

10:30 And that we would not give our daughters unto the people of the land, not take their daughters for our sons:

10:31 And if the people of the land bring ware or any victuals on the sabbath day to sell, that we would not buy it of them on the sabbath, or on the holy day: and that we would leave the seventh year, and the exaction of every debt.

10:32 Also we made ordinances for us, to charge ourselves yearly with the third part of a shekel for the service of the house of our God;

10:33 For the shewbread, and for the continual meat offering, and for the continual burnt offering, of the sabbaths, of the new moons, for the set feasts, and for the holy things, and for the sin offerings to make an atonement for Israel, and for all the work of the house of our God.

10:34 And we cast the lots among the priests, the Levites, and the people, for the wood offering, to bring it into the house of our God, after the houses of our fathers, at times appointed year by year, to burn upon the altar of the LORD our God, as it is written in the law:

10:35 And to bring the firstfruits of our ground, and the firstfruits of all fruit of all trees, year by year, unto the house of the LORD:

10:36 Also the firstborn of our sons, and of our cattle, as it is written in the law, and the firstlings of our herds and of our flocks, to bring to the house of our God, unto the priests that minister in the house of our God:

10:37 And that we should bring the firstfruits of our dough, and our offerings, and the fruit of all manner of trees, of wine and of oil, unto the priests, to the chambers of the house of our God; and the tithes of our ground unto the Levites, that the same Levites might have the tithes in all the cities of our tillage.

10:38 And the priest the son of Aaron shall be with the Levites, when the Levites take tithes: and the Levites shall bring up the tithe of the tithes unto the house of our God, to the chambers, into the treasure house.

10:39 For the children of Israel and the children of Levi shall bring the offering of the corn, of the new wine, and the oil, unto the chambers, where are the vessels of the sanctuary, and the priests that minister, and the porters, and the singers: and we will not forsake the house of our God.

domum Dei nostri

11:1 habitauerunt autem principes populi in Hierusalem reliqua uero plebs misit sortem ut tollerent unam partem de decem qui habitaturi essent in Hierusalem in ciuitate sancta nouem uero partes in ciuitatibus 11:2 benedixit autem populus omnibus uiris qui se sponte obtulerunt ut habitarent in Hierusalem 11:3 hii sunt itaque principes prouinciae qui habitauerunt in Hierusalem et in ciuitatibus Iuda habitauit unusquisque in possessione sua in urbibus suis Israhel sacerdotes Leuitae Nathinnei et filii seruorum Salomonis 11:4 et in Hierusalem habitauerunt de filiis Iuda et de filiis Beniamin de filiis Iuda Athaias filius Aziam filii Zacchariae filii Amariae filii Saphatia filii Malelehel de filiis Phares 11:5 Imaasia filius Baruch filius Coloza filius Azia filius Adaia filius Ioiarib filius Zacchariae filius Silonites 11:6 omnes filii Phares qui habitauerunt in Hierusalem quadringenti sexaginta octo uiri fortes 11:7 hii sunt autem filii Beniamin Sellum filius Mosollam filius Ioed filius Phadaia filius Colaia filius Masia filius Ethehel filius Isaia 11:8 et post eum Gabbai Sellai nongenti uiginti octo 11:9 et Iohel filius Zechri praepositus eorum et Iuda filius Sennua super ciuitatem secundus 11:10 et de sacerdotibus Idaia filius Ioarib Iachin 11:11 Saraia filius Elcia filius Mesollam filius Sadoc filius Meraioth filius Ahitub princeps domus Dei 11:12 et fratres eorum facientes opera templi octingenti uiginti duo et Adaia filius Ieroam filius Felelia filius Amsi filius Zacchariae filius Phessur filius Melchiae 11:13 et fratres eius principes patrum ducenti quadraginta duo et Amassai filius Azrihel filius Aazi filius Mosollamoth filius Emmer 11:14 et fratres eorum potentes nimis centum uiginti octo et praepositus eorum Zabdihel filius potentium 11:15 et de Leuitis Sebenia filius Asob filius Azaricam filius Asabia filius Boni 11:16 et Sabathai et Iozabed super opera quae erant forinsecus in domo

11:1 And the rulers of the people dwelt at Jerusalem: the rest of the people also cast lots, to bring one of ten to dwell in Jerusalem the holy city, and nine parts to dwell in other cities.

11:2 And the people blessed all the men, that willingly offered themselves to dwell at Jerusalem.

11:3 Now these are the chief of the province that dwelt in Jerusalem: but in the cities of Judah dwelt every one in his possession in their cities, to wit, Israel, the priests, and the Levites, and the Nethinims, and the children of Solomon's servants.

11:4 And at Jerusalem dwelt certain of the children of Judah, and of the children of Benjamin. Of the children of Judah; Athaiah the son of Uzziah, the son of Zechariah, the son of Amariah, the son of Shephatiah, the son of Mahalaleel, of the children of Perez;

11:5 And Maaseiah the son of Baruch, the son of Colhozeh, the son of Hazaiah, the son of Adaiah, the son of Joiarib, the son of Zechariah, the son of Shiloni.

11:6 All the sons of Perez that dwelt at Jerusalem were four hundred threescore and eight valiant men.

11:7 And these are the sons of Benjamin; Sallu the son of Meshullam, the son of Joed, the son of Pedaiah, the son of Kolaiah, the son of Maaseiah, the son of Ithiel, the son of Jesaiah.

11:8 And after him Gabbai, Sallai, nine hundred twenty and eight.

11:9 And Joel the son of Zichri was their overseer: and Judah the son of Senuah was second over the city.

11:10 Of the priests: Jedaiah the son of Joiarib, Jachin.

11:11 Seraiah the son of Hilkiah, the son of Meshullam, the son of Zadok, the son of Meraioth, the son of Ahitub, was the ruler of the house of God.

11:12 And their brethren that did the work of the house were eight hundred twenty and two: and Adaiah the son of Jeroham, the son of Pelaliah, the son of Amzi, the son of Zechariah, the son of Pashur, the son of Malchiah.

11:13 And his brethren, chief of the fathers, two hundred forty and two: and Amashai the son of Azareel, the son of Ahasai, the son of Meshillemoth, the son of Immer,

11:14 And their brethren, mighty men of valour, an hundred twenty and eight: and their overseer was Zabdiel, the son of one of the great men.

11:15 Also of the Levites: Shemaiah the son of Hashub, the son of Azrikam, the son of Hashabiah, the son of Bunni;

11:16 And Shabbethai and Jozabad, of the chief of the Levites, had the oversight of the outward business of the house of God.

Liber Nehemiae

Dei a principibus Leuitarum 11:17 et Mathania filius Micha filius Zebdaei filius Asaph princeps ad laudandum et confitendum in oratione et Becbecia secundus de fratribus eius et Abda filius Sammua filius Galal filius Idithun 11:18 omnes Leuitae in ciuitate sancta ducenti octoginta quattuor 11:19 et ianitores Accob Telmon et fratres eorum qui custodiebant ostia centum septuaginta duo 11:20 et reliqui ex Israhel sacerdotes et Leuitae in uniuersis ciuitatibus Iuda unusquisque in possessione sua 11:21 et Nathinnei qui habitabant in Ofel et Siaha et Gaspha de Nathinneis 11:22 et episcopus Leuitarum in Hierusalem Azzi filius Bani filius Asabiae filius Matthaniae filius Michae de filiis Asaph cantores in ministerio domus Dei 11:23 praeceptum quippe regis super eos erat et ordo in cantoribus per dies singulos 11:24 et Fataia filius Mesezebel de filiis Zera filii Iuda in manu regis iuxta omne uerbum populi 11:25 et in domibus per omnes regiones eorum de filiis Iuda habitauerunt in Cariatharbe et in filiabus eius et in Dibon et in filiabus eius et in Capsel et in uiculis eius 11:26 et in Iesue et in Molada et in Bethfaleth 11:27 et in Asersual et in Bersabee et in filiabus eius 11:28 et in Siceleg et in Mochona et in filiabus eius 11:29 et in Ainremmon et in Sara et in Irimuth 11:30 Zanoa Odollam et uillis earum Lachis et regionibus eius Azeca et filiabus eius et manserunt in Bersabee usque ad uallem Ennom 11:31 filii autem Beniamin a Geba Mechmas et Aia et Bethel et filiabus eius 11:32 Anathoth Nob Anania 11:33 Asor Rama Getthaim 11:34 Adid Seboim Neballa Loth 11:35 et Ono ualle Artificum 11:36 et de Leuitis partitiones Iuda et Beniamin

11:17 And Mattaniah the son of Micha, the son of Zabdi, the son of Asaph, was the principal to begin the thanksgiving in prayer: and Bakbukiah the second among his brethren, and Abda the son of Shammua, the son of Galal, the son of Jeduthun.

11:18 All the Levites in the holy city were two hundred fourscore and four.

11:19 Moreover the porters, Akkub, Talmon, and their brethren that kept the gates, were an hundred seventy and two.

11:20 And the residue of Israel, of the priests, and the Levites, were in all the cities of Judah, every one in his inheritance.

11:21 But the Nethinims dwelt in Ophel: and Ziha and Gispa were over the Nethinims.

11:22 The overseer also of the Levites at Jerusalem was Uzzi the son of Bani, the son of Hashabiah, the son of Mattaniah, the son of Micha. Of the sons of Asaph, the singers were over the business of the house of God.

11:23 For it was the king's commandment concerning them, that a certain portion should be for the singers, due for every day.

11:24 And Pethahiah the son of Meshezabeel, of the children of Zerah the son of Judah, was at the king's hand in all matters concerning the people.

11:25 And for the villages, with their fields, some of the children of Judah dwelt at Kirjatharba, and in the villages thereof, and at Dibon, and in the villages thereof, and at Jekabzeel, and in the villages thereof,

11:26 And at Jeshua, and at Moladah, and at Bethphelet,

11:27 And at Hazarshual, and at Beersheba, and in the villages thereof,

11:28 And at Ziklag, and at Mekonah, and in the villages thereof,

11:29 And at Enrimmon, and at Zareah, and at Jarmuth,

11:30 Zanoah, Adullam, and in their villages, at Lachish, and the fields thereof, at Azekah, and in the villages thereof. And they dwelt from Beersheba unto the valley of Hinnom.

11:31 The children also of Benjamin from Geba dwelt at Michmash, and Aija, and Bethel, and in their villages.

11:32 And at Anathoth, Nob, Ananiah,

11:33 Hazor, Ramah, Gittaim,

11:34 Hadid, Zeboim, Neballat,

11:35 Lod, and Ono, the valley of craftsmen.

11:36 And of the Levites were divisions in Judah, and in Benjamin.

12:1 hii autem sacerdotes et Leuitae qui ascenderunt cum Zorobabel filio Salathihel et Iosue Saraia Hieremias Ezra 12:2 Amaria Melluch Attus 12:3 Sechenia Reum Meremuth 12:4 Addo Genthon Abia 12:5 Miamin Madia Belga 12:6

12:1 Now these are the priests and the Levites that went up with Zerubbabel the son of Shealtiel, and Jeshua: Seraiah, Jeremiah, Ezra,

12:2 Amariah, Malluch, Hattush,

12:3 Shechaniah, Rehum, Meremoth,

12:4 Iddo, Ginnetho, Abijah,

12:5 Miamin, Maadiah, Bilgah,

12:6 Shemaiah, and Joiarib, Jedaiah,

Semaia et Ioarib Idaia Sellum Amoc Elceia 12:7 Idaia isti principes sacerdotum et fratres eorum in diebus Iosue 12:8 porro Leuitae Iesua Bennui Cedmihel Sarabia Iuda Mathanias super hymnos ipsi et fratres eorum 12:9 et Becbecia atque et Hanni fratres eorum unusquisque in officio suo 12:10 Hiesue autem genuit Ioachim et Ioachim genuit Eliasib et Eliasib genuit Ioiada 12:11 et Ioiada genuit Ionathan et Ionathan genuit Ieddoa 12:12 in diebus autem Ioachim erant sacerdotes principes familiarum Saraiae Amaria Hieremiae Anania 12:13 Ezrae Mosollam Amariae Iohanan 12:14 Milico Ionathan Sebeniae Ioseph 12:15 Arem Edna Maraioth Elci 12:16 Addaiae Zaccharia Genthon Mosollam 12:17 Abiae Zecheri Miamin et Moadiae Felti 12:18 Belgae Sammua Semaiae Ionathan 12:19 Ioiarib Matthanai Iadaiae Azzi 12:20 Sellaiae Celai Amoc Eber 12:21 Elciae Asebia Idaiae Nathanahel 12:22 Leuitae in diebus Eliasib et Ioiada et Ionan et Ieddoa scripti principes familiarum et sacerdotes in regno Darii Persae 12:23 filii Leui principes familiarum scripti in libro uerborum dierum et usque ad dies Ionathan filii Eliasib 12:24 et principes Leuitarum Asebia Serebia et Iesue filius Cedmihel et fratres eorum per uices suas ut laudarent et confiterentur iuxta praeceptum Dauid uiri Dei et obseruarent aeque per ordinem 12:25 Matthania et Becbecia Obedia Mosollam Thelmon Accub custodes portarum et uestibulorum ante portas 12:26 hii in diebus Ioachim filii Iesue filii Iosedech et in diebus Neemiae ducis et Ezrae sacerdotis scribaeque 12:27 in dedicatione autem muri Hierusalem requisierunt Leuitas de omnibus locis suis ut adducerent eos in Hierusalem et facerent dedicationem et laetitiam in actione gratiarum et in cantico in cymbalis psalteriis et citharis 12:28 congregati sunt ergo filii cantorum et de campestribus circa Hierusalem et de uillis Netuphati 12:29 et de domo Galgal et de regionibus Geba et Azmaueth quo-

12:7 Sallu, Amok, Hilkiah, Jedaiah. These were the chief of the priests and of their brethren in the days of Jeshua.

12:8 Moreover the Levites: Jeshua, Binnui, Kadmiel, Sherebiah, Judah, and Mattaniah, which was over the thanksgiving, he and his brethren.

12:9 Also Bakbukiah and Unni, their brethren, were over against them in the watches.

12:10 And Jeshua begat Joiakim, Joiakim also begat Eliashib, and Eliashib begat Joiada,

12:11 And Joiada begat Jonathan, and Jonathan begat Jaddua.

12:12 And in the days of Joiakim were priests, the chief of the fathers: of Seraiah, Meraiah; of Jeremiah, Hananiah;

12:13 Of Ezra, Meshullam; of Amariah, Jehohanan;

12:14 Of Melicu, Jonathan; of Shebaniah, Joseph;

12:15 Of Harim, Adna; of Meraioth, Helkai;

12:16 Of Iddo, Zechariah; of Ginnethon, Meshullam;

12:17 Of Abijah, Zichri; of Miniamin, of Moadiah, Piltai:

12:18 Of Bilgah, Shammua; of Shemaiah, Jehonathan;

12:19 And of Joiarib, Mattenai; of Jedaiah, Uzzi;

12:20 Of Sallai, Kallai; of Amok, Eber;

12:21 Of Hilkiah, Hashabiah; of Jedaiah, Nethaneel.

12:22 The Levites in the days of Eliashib, Joiada, and Johanan, and Jaddua, were recorded chief of the fathers: also the priests, to the reign of Darius the Persian.

12:23 The sons of Levi, the chief of the fathers, were written in the book of the chronicles, even until the days of Johanan the son of Eliashib.

12:24 And the chief of the Levites: Hashabiah, Sherebiah, and Jeshua the son of Kadmiel, with their brethren over against them, to praise and to give thanks, according to the commandment of David the man of God, ward over against ward.

12:25 Mattaniah, and Bakbukiah, Obadiah, Meshullam, Talmon, Akkub, were porters keeping the ward at the thresholds of the gates.

12:26 These were in the days of Joiakim the son of Jeshua, the son of Jozadak, and in the days of Nehemiah the governor, and of Ezra the priest, the scribe.

12:27 And at the dedication of the wall of Jerusalem they sought the Levites out of all their places, to bring them to Jerusalem, to keep the dedication with gladness, both with thanksgivings, and with singing, with cymbals, psalteries, and with harps.

12:28 And the sons of the singers gathered themselves together, both out of the plain country round about Jerusalem, and from the villages of Netophathi;

12:29 Also from the house of Gilgal, and out of the fields of Geba and Azmaveth: for the singers had builded them villages round about Jerusalem.

niam uillas aedificauerunt sibi cantores in circuitu Hierusalem 12:30 et mundati sunt sacerdotes et Leuitae et mundauerunt populum et portas et murum 12:31 ascendere autem feci principes Iuda super murum et statui duos choros laudantium magnos et ierunt ad dexteram super murum ad portam Sterquilinii 12:32 et iuit post eos Osaias et media pars principum Iuda 12:33 et Azarias Ezras et Mosollam Iuda et Beniamin et Semeia et Hieremia 12:34 et de filiis sacerdotum in tubis Zaccharias filius Ionathan filius Semeiae filius Mathaniae filius Michaiae filius Zecchur filius Asaph 12:35 et fratres eius Semeia et Azarel Malalai Galalai Maai Nathanel et Iuda et Anani in uasis cantici Dauid uiri Dei et Ezras scriba ante eos in porta Fontis 12:36 et contra eos ascenderunt in gradibus ciuitatis Dauid in ascensu muri super domum Dauid et usque ad portam Aquarum ad orientem 12:37 et chorus secundus gratias referentium ibat ex aduerso et ego post eum et media pars populi super murum et super turrem Furnorum et usque ad murum latissimum 12:38 et super portam Ephraim et super portam Antiquam et super portam Piscium et turrem Ananehel et turrem Ema et usque ad portam Gregis et steterunt in porta Custodiae 12:39 steteruntque duo chori laudantium in domo Dei et ego et dimidia pars magistratuum mecum 12:40 et sacerdotes Eliachim Maasia Miniamin Michea Elioenai Zaccharia Anania in tubis 12:41 et Maasia et Semea et Eleazar et Azi et Iohanan et Melchia et Elam et Ezer et clare cecinerunt cantores et Iezraia praepositus 12:42 et immolauerunt in die illa uictimas magnas et laetati sunt Deus enim laetificauerat eos laetitia magna sed et uxores eorum et liberi gauisi sunt et audita est laetitia Hierusalem procul 12:43 recensuerunt quoque in die illa uiros super gazofilacia thesauri ad libamina et ad primitias et ad decimas ut introferrent per eos principes ciuitatis in decore gratiarum actionis sacerdotes et Leuitas quia lae-

12:30 And the priests and the Levites purified themselves, and purified the people, and the gates, and the wall.

12:31 Then I brought up the princes of Judah upon the wall, and appointed two great companies of them that gave thanks, whereof one went on the right hand upon the wall toward the dung gate:

12:32 And after them went Hoshaiah, and half of the princes of Judah,

12:33 And Azariah, Ezra, and Meshullam, Judah, and Benjamin, and Shemaiah, and Jeremiah,

12:34 And certain of the priests' sons with trumpets; namely, Zechariah the son of Jonathan, the son of Shemaiah, the son of Mattaniah, the son of Michaiah, the son of Zaccur, the son of Asaph:

12:35 And his brethren, Shemaiah, and Azarael, Milalai, Gilalai, Maai, Nethaneel, and Judah, Hanani, with the musical instruments of David the man of God, and Ezra the scribe before them.

12:36 And at the fountain gate, which was over against them, they went up by the stairs of the city of David, at the going up of the wall, above the house of David, even unto the water gate eastward.

12:37 And the other company of them that gave thanks went over against them, and I after them, and the half of the people upon the wall, from beyond the tower of the furnaces even unto the broad wall;

12:38 And from above the gate of Ephraim, and above the old gate, and above the fish gate, and the tower of Hananeel, and the tower of Meah, even unto the sheep gate: and they stood still in the prison gate.

12:39 So stood the two companies of them that gave thanks in the house of God, and I, and the half of the rulers with me:

12:40 And the priests; Eliakim, Maaseiah, Miniamin, Michaiah, Elioenai, Zechariah, and Hananiah, with trumpets;

12:41 And Maaseiah, and Shemaiah, and Eleazar, and Uzzi, and Jehohanan, and Malchijah, and Elam, and Ezer. And the singers sang loud, with Jezrahiah their overseer.

12:42 Also that day they offered great sacrifices, and rejoiced: for God had made them rejoice with great joy: the wives also and the children rejoiced: so that the joy of Jerusalem was heard even afar off.

12:43 And at that time were some appointed over the chambers for the treasures, for the offerings, for the firstfruits, and for the tithes, to gather into them out of the fields of the cities the portions of the law for the priests and Levites: for Judah rejoiced for the priests and for the Levites that waited.

12:44 And both the singers and the porters kept the ward of their God, and the ward of the purification, according to the commandment of David, and of Solomon his son.

12:45 For in the days of David and Asaph of old there were chief of the singers, and songs of praise and thanksgiving unto God.

12:46 And all Israel in the days of Zerubbabel, and in the days of Nehemiah, gave the portions of the singers and the porters, every day his portion: and they sanctified holy things unto the Levites; and the Levites sanctified them unto the children of Aaron.

tatus est Iuda in sacerdotibus et Leuitis adstantibus 12:44 et custodierunt obseruationem Dei sui et obseruationem expiationis et cantores et ianitores iuxta praeceptum Dauid et Salomonis filii eius 12:45 quia in diebus Dauid et Asaph ab exordio erant principes constituti cantorum in carmine laudantium et confitentium Deo 12:46 et omnis Israhel in diebus Zorobabel et in diebus Neemiae dabat partes cantoribus et ianitoribus per dies singulos et sanctificabant Leuitas et Leuitae sanctificabant filios Aaron

13:1 On that day they read in the book of Moses in the audience of the people; and therein was found written, that the Ammonite and the Moabite should not come into the congregation of God for ever;

13:2 Because they met not the children of Israel with bread and with water, but hired Balaam against them, that he should curse them: howbeit our God turned the curse into a blessing.

13:3 Now it came to pass, when they had heard the law, that they separated from Israel all the mixed multitude.

13:4 And before this, Eliashib the priest, having the oversight of the chamber of the house of our God, was allied unto Tobiah:

13:5 And he had prepared for him a great chamber, where aforetime they laid the meat offerings, the frankincense, and the vessels, and the tithes of the corn, the new wine, and the oil, which was commanded to be given to the Levites, and the singers, and the porters; and the offerings of the priests.

13:6 But in all this time was not I at Jerusalem: for in the two and thirtieth year of Artaxerxes king of Babylon came I unto the king, and after certain days obtained I leave of the king:

13:7 And I came to Jerusalem, and understood of the evil that Eliashib did for Tobiah, in preparing him a chamber in the courts of the house of God.

13:8 And it grieved me sore: therefore I cast forth all the household stuff to Tobiah out of the chamber.

13:9 Then I commanded, and they cleansed the chambers: and thither brought I again the vessels of the house of God, with the meat offering and the frankincense.

13:10 And I perceived that the portions of the Levites had not been given them: for the Levites and the singers, that did the work, were fled every one to his field.

13:11 Then contended I with the rulers, and said, Why is the house of God forsaken? And I gathered them together, and set them in their place.

13:1 in die autem illo lectum est in uolumine Mosi audiente populo et inuentum est scriptum in eo quod non debeat introire Ammanites et Moabites in ecclesiam Dei usque in aeternum 13:2 eo quod non occurrerint filiis Israhel cum pane et aqua et conduxerint aduersum eum Balaam ad maledicendum ei et conuertit Deus noster maledictionem in benedictionem 13:3 factum est autem cum audissent legem separauerunt omnem alienigenam ab Israhel 13:4 et super hoc erat Eliasib sacerdos qui fuerat positus in gazofilacio domus Dei nostri et proximus Tobiae 13:5 fecit ergo sibi gazofilacium grande et ibi erant ante eum reponentes munera et tus et uasa et decimam frumenti et uini et olei partes Leuitarum et cantorum et ianitorum et primitias sacerdotales 13:6 in omnibus autem his non fui in Hierusalem quia in anno tricesimo secundo Artarxersis regis Babylonis ueni ad regem et in fine dierum rogaui regem 13:7 et ueni in Hierusalem et intellexi malum quod fecerat Eliasib Tobiae ut faceret ei thesaurum in uestibulis domus Dei 13:8 et malum mihi uisum est ualde et proieci uasa domus Tobiae foras de gazofilacio 13:9 praecepique et mundauerunt gazofilacia et rettuli ibi uasa domus Dei sacrificium et tus 13:10 et cognoui quoniam partes Leuitarum non fuissent datae et fugisset unusquisque in regionem suam de Leuitis et de cantoribus et de his qui ministrabant 13:11 et egi cau-

sam aduersus magistratus et dixi quare dereliquimus domum Dei et congregaui eos et feci stare in stationibus suis 13:12 et omnis Iuda adportabat decimam frumenti et uini et olei in horrea 13:13 et constituimus super horrea Selemiam sacerdotem et Sadoc scribam et Phadaiam de Leuitis et iuxta eos Anan filium Zacchur filium Matthaniae quoniam fideles conprobati sunt et ipsis creditae sunt partes fratrum suorum 13:14 memento mei Deus meus pro hoc et ne deleas miserationes meas quas feci in domo Dei mei et in caerimoniis eius 13:15 in diebus illis uidi in Iuda calcabant torcularia in sabbato portantes aceruos et onerantes super asinos uinum et uuas et ficus et omne onus et inferentes Hierusalem in die sabbati et contestatus sum ut in die qua uendere liceret uenderent 13:16 et Tyrii habitauerunt in ea inferentes pisces et omnia uenalia et uendebant in sabbatis filiis Iuda et in Hierusalem 13:17 et obiurgaui optimates Iuda et dixi eis quae est res haec mala quam uos facitis et profanatis diem sabbati 13:18 numquid non haec fecerunt patres nostri et adduxit Deus noster super nos omne malum hoc et super ciuitatem hanc et uos additis iracundiam super Israhel uiolando sabbatum 13:19 factum est itaque cum quieuissent portae Hierusalem die sabbati dixi et cluserunt ianuas et praecepi ut non aperirent eas usque post sabbatum et de pueris meis constitui super portas ut nullus inferret onus in die sabbati 13:20 et manserunt negotiatores et uendentes uniuersa uenalia foris Hierusalem semel et bis 13:21 et contestatus sum eos et dixi eis quare manetis ex aduerso muri si secundo hoc feceritis manum mittam in uos itaque ex tempore illo non uenerunt in sabbato 13:22 dixi quoque Leuitis ut mundarentur et uenirent ad custodiendas portas et sanctificandum diem sabbati et pro hoc ergo memento mei Deus meus et parce mihi secundum multitudinem miserationum tuarum 13:23 sed et in diebus illis uidi Iudaeos ducentes uxores azotias ammaniti-

13:12 Then brought all Judah the tithe of the corn and the new wine and the oil unto the treasuries.

13:13 And I made treasurers over the treasuries, Shelemiah the priest, and Zadok the scribe, and of the Levites, Pedaiah: and next to them was Hanan the son of Zaccur, the son of Mattaniah: for they were counted faithful, and their office was to distribute unto their brethren.

13:14 Remember me, O my God, concerning this, and wipe not out my good deeds that I have done for the house of my God, and for the offices thereof.

13:15 In those days saw I in Judah some treading wine presses on the sabbath, and bringing in sheaves, and lading asses; as also wine, grapes, and figs, and all manner of burdens, which they brought into Jerusalem on the sabbath day: and I testified against them in the day wherein they sold victuals.

13:16 There dwelt men of Tyre also therein, which brought fish, and all manner of ware, and sold on the sabbath unto the children of Judah, and in Jerusalem.

13:17 Then I contended with the nobles of Judah, and said unto them, What evil thing is this that ye do, and profane the sabbath day?

13:18 Did not your fathers thus, and did not our God bring all this evil upon us, and upon this city? yet ye bring more wrath upon Israel by profaning the sabbath.

13:19 And it came to pass, that when the gates of Jerusalem began to be dark before the sabbath, I commanded that the gates should be shut, and charged that they should not be opened till after the sabbath: and some of my servants set I at the gates, that there should no burden be brought in on the sabbath day.

13:20 So the merchants and sellers of all kind of ware lodged without Jerusalem once or twice.

13:21 Then I testified against them, and said unto them, Why lodge ye about the wall? if ye do so again, I will lay hands on you. From that time forth came they no more on the sabbath.

13:22 And I commanded the Levites that they should cleanse themselves, and that they should come and keep the gates, to sanctify the sabbath day. Remember me, O my God, concerning this also, and spare me according to the greatness of thy mercy.

13:23 In those days also saw I Jews that had married wives of Ashdod, of Ammon, and of Moab:

das et moabitidas 13:24 et filii eorum ex media parte loquebantur azotice et nesciebant loqui iudaice et loquebantur iuxta linguam populi et populi 13:25 et obiurgaui eos et maledixi et cecidi ex ipsis uiros et decaluaui eos et adiuraui in Deo ut non darent filias suas filiis eorum et non acciperent de filiabus eorum filiis suis et sibimet ipsis dicens 13:26 numquid non in huiuscemodi re peccauit Salomon rex Israhel et certe in gentibus multis non erat rex similis ei et dilectus Deo suo erat et posuit eum Deus regem super omnem Israhel et ipsum ergo ad peccatum duxerunt mulieres alienigenae 13:27 numquid et nos inoboedientes faciemus omne malum grande hoc ut praeuaricemur in Deo nostro et ducamus uxores peregrinas 13:28 de filiis autem Ioiada filii Eliasib sacerdotis magni gener erat Sanaballat Horonitis quem fugaui a me 13:29 recordare Domine Deus meus aduersum eos qui polluunt sacerdotium iusque sacerdotale et leuiticum 13:30 igitur mundaui eos ab omnibus alienigenis et constitui ordines sacerdotum et Leuitarum unumquemque in ministerio suo 13:31 et in oblatione lignorum in temporibus constitutis et in primitiis memento mei Deus meus in bonum

13:24 And their children spake half in the speech of Ashdod, and could not speak in the Jews' language, but according to the language of each people.

13:25 And I contended with them, and cursed them, and smote certain of them, and plucked off their hair, and made them swear by God, saying, Ye shall not give your daughters unto their sons, nor take their daughters unto your sons, or for yourselves.

13:26 Did not Solomon king of Israel sin by these things? yet among many nations was there no king like him, who was beloved of his God, and God made him king over all Israel: nevertheless even him did outlandish women cause to sin.

13:27 Shall we then hearken unto you to do all this great evil, to transgress against our God in marrying strange wives?

13:28 And one of the sons of Joiada, the son of Eliashib the high priest, was son in law to Sanballat the Horonite: therefore I chased him from me.

13:29 Remember them, O my God, because they have defiled the priesthood, and the covenant of the priesthood, and of the Levites.

13:30 Thus cleansed I them from all strangers, and appointed the wards of the priests and the Levites, every one in his business;

13:31 And for the wood offering, at times appointed, and for the firstfruits. Remember me, O my God, for good.